

# Indice.

## **P 75** **Rapporto finanziario**

### Gruppo FFS

- P 76 Conto economico del Gruppo FFS
- P 77 Bilancio del Gruppo FFS
- P 78 Rendiconto finanziario del Gruppo FFS
- P 79 Prospetto delle variazioni del capitale proprio del Gruppo FFS
- P 80 Allegato al conto del Gruppo 2020
- P 103 Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto del Gruppo

### FFS SA

- P 105 Conto economico FFS SA
- P 106 Bilancio FFS SA
- P 107 Allegato al conto annuale FFS SA
- P 116 Proposta del CdA sull'impiego dell'utile di bilancio
- P 117 Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

# Conto economico del Gruppo FFS.

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Mio di CHF	Nota	2020	2019
<b>Ricavo d'esercizio</b>			
Ricavi da traffico	1	3 344,9	4 439,0
Prestazioni dei poteri pubblici	2	3 149,4	2 802,1
Ricavi locativi immobili	3	546,0	559,2
Ricavi complementari	4	925,4	841,2
Prestazioni proprie	5	1 250,1	1 222,5
<b>Totale Ricavo d'esercizio</b>		<b>9 215,7</b>	9 863,9
<b>Costi d'esercizio</b>			
Costi del materiale	6	-752,7	-738,3
Costi del personale	7	-4 359,7	-4 313,6
Altri costi d'esercizio	8	-2 120,9	-1 981,5
Ammortamenti immobilizzi finanziari	9, 19	-6,9	-12,6
Ammortamenti immobilizzi materiali	9, 20	-2 278,3	-2 136,8
Ammortamenti immobilizzi immateriali	9, 21	- 211,9	-193,9
<b>Totale Costi d'esercizio</b>		<b>-9 730,5</b>	-9 376,7
<b>Risultato operativo/EBIT</b>		<b>-514,7</b>	487,2
Risultato finanziario	10	-139,0	-90,9
<b>Risultato ordinario</b>		<b>-653,7</b>	396,3
Risultato dalla vendita di immobili	11	44,0	85,5
<b>Perdita/utile del Gruppo ante imposte</b>		<b>-609,7</b>	481,8
Imposte sull'utile	12	-17,3	-13,9
Interessenze azionisti minoritari	13	10,0	-4,4
<b>Perdita/utile del Gruppo</b>		<b>-617,0</b>	463,5

# Bilancio del Gruppo FFS.

## Attivi.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2020	31. 12. 2019
<b>Attivo circolante</b>			
Liquidità	14	411,8	710,5
Titoli e crediti finanziari a breve termine		20,0	0,9
Crediti per forniture e prestazioni	15	355,3	542,1
Altri crediti	16	148,8	185,4
Scorte e lavori in corso	17	370,5	357,6
Ratei e risconti attivi	18	452,6	314,5
<b>Totale Attivo circolante</b>		<b>1 759,1</b>	2 110,9
<b>Attivo fisso</b>			
Immobilizzi finanziari	19	529,6	575,7
Immobilizzi materiali	20	38 920,7	35 118,0
Immobilizzi materiali in costruzione	20	9 065,9	10 096,9
Immobilizzi immateriali	21	1 059,7	1 016,6
<b>Totale Attivo fisso</b>		<b>49 575,9</b>	46 807,1
<b>Totale Attivi</b>		<b>51 335,0</b>	48 918,0

## Passivi.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2020	31. 12. 2019
<b>Capitale di terzi</b>			
Debiti finanziari a breve scadenza	22	1 359,9	1 254,7
Prestiti a breve termine dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	23	0,6	6,6
Debiti per forniture e prestazioni	24	728,1	832,7
Altri debiti a breve termine	25	218,6	166,3
Ratei e risconti passivi	26	1 379,6	1 526,0
Accantonamenti a breve termine	27	287,5	284,7
<b>Totale Capitale di terzi a breve termine</b>		<b>3 974,3</b>	4 071,0
Debiti finanziari a lunga scadenza	22	9 450,7	8 368,9
Prestiti a lungo termine dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	23	23 812,3	21 723,4
Altri debiti a lungo termine	25	685,0	739,4
Accantonamenti a lungo termine	27	574,3	563,8
<b>Totale Capitale di terzi a lungo termine</b>		<b>34 522,2</b>	31 395,6
<b>Totale Capitale di terzi</b>		<b>38 496,5</b>	35 466,7
<b>Capitale proprio</b>			
Capitale sociale		9 000,0	9 000,0
Riserve di capitale		2 069,1	2 069,1
Riserve da utili		2 241,9	1 810,5
Perdita/utile del Gruppo		-617,0	463,5
<b>Capitale proprio escl. interessenze azionisti minoritari</b>		<b>12 694,0</b>	13 343,1
Interessenze azionisti minoritari	13	144,5	108,3
<b>Totale Capitale proprio</b>		<b>12 838,5</b>	13 451,4
<b>Totale Passivi</b>		<b>51 335,0</b>	48 918,0

# Rendiconto finanziario del Gruppo FFS.

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Mio di CHF	Nota	2020	2019
Perdita/utile del Gruppo		-617,0	463,5
Ammortamenti dell'attivo fisso		2 484,1	2 342,7
Perdite per riduzioni durevoli di valore		13,0	0,6
Aumento di accantonamenti		18,3	23,4
Altri ricavi senza incidenza sul fondo		-33,5	-54,6
Utile da vendita di attivo fisso		-46,6	-98,8
Perdite pro rata derivanti dall'applicazione del metodo della messa in equivalenza		36,4	0,6
Risultato interessenze azionisti minoritari		-10,0	4,4
Variazione dell'attivo circolante netto	28	-132,7	100,7
<b>Flusso finanziario dell'attività operativa (cash flow operativo) con prestazioni della Confederazione per gli ammortamenti dell'infrastruttura</b>		<b>1 712,0</b>	<b>2 782,4</b>
Prestazioni della Confederazione per gli ammortamenti dell'infrastruttura		-1 501,3	-1 408,0
<b>Flusso finanziario dell'attività operativa (cash flow operativo) senza prestazioni della Confederazione per gli ammortamenti dell'infrastruttura</b>		<b>210,7</b>	<b>1 374,4</b>
Pagamenti per investimenti d'immobilizzi materiali e impianti in costruzione		-3 544,3	-3 562,9
Incassi da disinvestimenti d'immobilizzi materiali		83,5	134,6
Pagamenti per investimenti d'immobilizzi finanziari		-38,3	-183,2
Incassi da disinvestimenti d'immobilizzi finanziari		1,4	44,1
Pagamenti per investimenti d'immobilizzi immateriali		-242,3	-223,7
Incassi da disinvestimenti d'immobilizzi immateriali		0,0	1,2
<b>Flusso finanziario dell'attività d'investimento</b>		<b>-3 739,9</b>	<b>-3 789,9</b>
Finanziamento degli investimenti per l'infrastruttura ferroviaria con contributo a fondo perso della Confederazione		1 501,3	1 408,0
Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria		527,5	714,8
Rimborsi di debiti finanziari a breve scadenza		-480,5	-301,5
Accensione di debiti finanziari a lunga scadenza		1 668,2	647,6
Dividendi pagati ad azionisti minoritari		-0,3	-0,3
Versamenti di capitale di azionisti minoritari		14,4	0,0
<b>Flusso finanziario dell'attività di finanziamento</b>		<b>3 230,6</b>	<b>2 468,6</b>
<b>Totale Flusso finanziario</b>		<b>-298,6</b>	<b>53,0</b>
Liquidità al 1° gennaio		710,5	657,4
Liquidità al 31 dicembre		411,8	710,5
<b>Variazione liquidità</b>		<b>-298,6</b>	<b>53,0</b>

## Free cash flow.

Mio di CHF		2020	2019
Flusso finanziario proveniente dall'attività operativa (cash flow operativo)		210,7	1 374,4
Flusso finanziario proveniente dall'attività d'investimento		-3 739,9	-3 789,9
<b>Free cash flow prima del finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici</b>		<b>-3 529,3</b>	<b>-2 415,5</b>
Flusso finanziario proveniente dal finanziamento d'investimenti per l'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici		2 028,8	2 122,8
<b>Free cash flow dopo il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici</b>		<b>-1 500,5</b>	<b>-292,7</b>
Flusso finanziario proveniente da finanziamenti per investimenti commerciali		1 201,8	345,7
<b>Totale Flusso finanziario</b>		<b>-298,6</b>	<b>53,0</b>

## Prospetto delle variazioni del capitale proprio del Gruppo FFS.

Mio di CHF	Capitale sociale	Riserve di capitale (aggio)	Riserve da utili	Differenze di conversione delle divise estere	Totale escl. interessenze azionisti minoritari	Interessenze azionisti minoritari	Totale incl. interessenze azionisti minoritari
<b>Capitale proprio al 1. 1. 2019</b>	<b>9 000,0</b>	<b>2 069,1</b>	<b>1 819,3</b>	<b>-7,7</b>	<b>12 880,7</b>	<b>104,5</b>	<b>12 985,2</b>
Dividendi	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-0,3	-0,3
Utile del Gruppo	0,0	0,0	463,5	0,0	463,5	4,4	467,9
Differenze di conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	-1,1	-1,1	-0,2	-1,4
<b>Capitale proprio al 31. 12. 2019</b>	<b>9 000,0</b>	<b>2 069,1</b>	<b>2 282,8</b>	<b>-8,9</b>	<b>13 343,1</b>	<b>108,3</b>	<b>13 451,4</b>
Dividendi	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-0,3	-0,3
Variazione interessenza azionisti minoritari	0,0	0,0	-32,0	0,0	-32,0	46,6	14,5
Perdita del Gruppo	0,0	0,0	-617,0	0,0	-617,0	-10,0	-627,1
Differenze di conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	-0,1	-0,1	0,0	-0,1
<b>Capitale proprio al 31. 12. 2020</b>	<b>9 000,0</b>	<b>2 069,1</b>	<b>1 633,8</b>	<b>-8,9</b>	<b>12 694,0</b>	<b>144,5</b>	<b>12 838,5</b>

Il capitale azionario è suddiviso in 180 mio di azioni nominative del valore nominale di CHF 50 cadauna ed è completamente liberato.  
 La Confederazione è azionista unico.  
 Al 31 dicembre 2020 le riserve legali e statutarie non distribuibili erano pari a CHF 2107,1 mio (2019: CHF 2155,5 mio).

# Allegato al conto del Gruppo 2020.

## Principi di consolidamento.

### Aspetti generali.

I principi contabili e di rendiconto applicati per la stesura del presente conto del Gruppo rispettano le disposizioni del diritto azionario svizzero e delle «Raccomandazioni professionali per l'allestimento dei conti annuali» (Swiss GAAP FER) e permettono di presentare un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria ed economica.

### Data di chiusura.

L'esercizio in esame comprende 12 mesi per tutte le società incluse nel consolidamento. L'anno di esercizio corrisponde all'anno civile.

### Perimetro di consolidamento.

Il conto del Gruppo comprende i conti annuali dell'azienda Ferrovie federali svizzere FFS (FFS SA) e delle società alle quali la FFS SA partecipa direttamente o indirettamente e di cui detiene la maggioranza dei voti.  
Per la gestione di transazioni di leasing sovranazionali le FFS dispongono di collegamenti con società veicolo. Le FFS non hanno quote di partecipazione, opzioni su azioni, né diritti di voto o altri diritti generali su queste società veicolo, per cui viene meno l'inserimento nel perimetro di consolidamento. Queste operazioni vengono iscritte a bilancio come financial lease.  
L'elenco delle partecipazioni a pagina 102 riporta le società che fanno parte del perimetro di consolidamento.

### Metodo di consolidamento.

Il consolidamento del capitale viene effettuato in base al metodo anglosassone (purchase method). Gli attivi e i passivi all'interno del Gruppo nonché i costi e i ricavi sono compensati reciprocamente. Gli utili intermedi su consegne all'interno del Gruppo, che non sono ancora stati realizzati tramite vendite a terzi, vengono eliminati in fase di consolidamento.

Al primo consolidamento di una società il suo patrimonio e i suoi debiti sono rivalutati a nuovo in base a criteri unitari. La differenza tra il capitale proprio e il prezzo di acquisto (avviamento positivo o negativo) viene iscritta a bilancio e ammortizzata in maniera lineare nell'arco di cinque anni.

Per tutte le società di cui la FFS SA detiene una partecipazione diretta o indiretta superiore al 50 per cento dei diritti di voto ed esercita il dominio sulla politica finanziaria e aziendale, si applica il metodo del consolidamento integrale. Gli attivi e i passivi, i costi e i ricavi sono registrati al 100 per cento; le quote del capitale proprio e del risultato di spettanza degli altri azionisti sono presentate separatamente.

La FFS SA detiene un diritto di voto superiore al 50 per cento nella AlpTransit San Gottardo SA, nella öV Preis- und Vertriebssystemgesellschaft AG e nella Lémanis SA. Queste società non vengono consolidate integralmente, ma inserite nel bilancio in base al metodo della messa in equivalenza, poiché a causa di accordi e delle disposizioni presenti nello statuto viene a mancare il criterio dell'influsso dominante unico.

Se una partecipazione si configura come impresa in controllo comune (una vera joint venture), viene applicato il metodo del consolidamento proporzionale. Qui i soci hanno un'influenza assolutamente paritaria e un dominio equivalente sulla società. Attivi e passivi nonché costi e ricavi vengono rilevati in proporzione alle quote.

Le società associate con un diritto di voto compreso fra il 20 e il 50 per cento vengono inserite nel conto del Gruppo in base al metodo della messa in equivalenza. Il rilevamento avviene in proporzione alla quota di capitale proprio alla chiusura del bilancio. L'adeguamento di valutazione è iscritto nel risultato finanziario.

### Interessenze azionisti minoritari.

Le Interessenze degli azionisti minoritari del capitale proprio e del risultato del Gruppo iscritte a bilancio corrispondono alle quote di partecipazione di terzi sul capitale proprio e sul risultato delle rispettive società, calcolate in base alle percentuali di partecipazione in vigore.

### Conversione delle divise estere.

I conti annuali in valuta estera delle società incluse nel perimetro di consolidamento vengono convertiti in base al metodo del corso del giorno di chiusura. Gli attivi e il capitale di terzi sono convertiti al cambio in vigore nel giorno di chiusura del bilancio. Il capitale proprio è valutato al cambio storico, mentre i ricavi, i costi e i flussi monetari sono convertiti al cambio medio dell'anno di riferimento. Le differenze di conversione derivanti dall'applicazione di tale metodo sono contabilizzate con le riserve da utili e non influiscono sul risultato.

Sono stati adottati i seguenti corsi di conversione:

	Corso medio <b>2020</b>	Corso medio 2019	Corso del giorno di chiusura <b>31.12.2020</b>	Corso del giorno di chiusura 31.12.2019
EUR	1,07	1,11	1,08	1,09

## Criteri di valutazione e classificazione del conto del Gruppo.

### Aspetti generali.

Il conto del Gruppo si basa sui rendiconti delle società del Gruppo redatti secondo criteri di valutazione e classificazione uniformi. Vale il principio della valutazione individuale di attivi e passivi.

L'iscrizione a bilancio è in milioni di CHF arrotondati a una cifra decimale. Possono derivarne differenze di arrotondamento irrilevanti.

### Attivo circolante.

La voce **Liquidità** comprende le giacenze di cassa, i depositi postali e bancari e gli investimenti finanziari realizzabili a breve termine con una durata residua massima di tre mesi. La valutazione avviene in base al valore nominale. Il denaro contante presente negli sportelli Bancomat gestiti dalle FFS è iscritto tra le Liquidità alla voce «Conti di giro».

I **crediti per forniture e prestazioni** e gli **altri crediti** sono iscritti al valore nominale, dedotta la rettifica di valore necessaria per la gestione aziendale. I rischi di solvibilità concreti sono riportati singolarmente, i rischi di credito latenti sono coperti da una rettifica di valore in base all'età e alle esperienze acquisite.

Le **scorte**, destinate in gran parte a uso proprio, sono iscritte a bilancio al costo di acquisizione o al costo di produzione, dedotti gli sconti ricevuti, secondo il principio del valore minimo. I rischi derivanti da uno stoccaggio prolungato o da una durata d'impiego ridotta vengono considerati nelle rettifiche di valore. La detenzione di pezzi di ricambio strategici a garanzia di un esercizio ferroviario senza intoppi viene considerata separatamente. Se l'impiego è prevedibile, essi vengono iscritti a bilancio al costo di acquisizione o di produzione, senza rettifica di valore.

I **lavori in corso** vengono valutati al costo di produzione o, qualora questo sia più basso, al valore di vendita realizzabile (principio del valore minimo). La registrazione con impatto sul risultato avviene solo dopo il trasferimento del rischio di fornitura delle merci o dei servizi al committente (completed contract method).

### Attivo fisso.

Gli **immobilizzi finanziari** comprendono titoli detenuti a lungo termine e partecipazioni non consolidate con un diritto di voto fino al 20 per cento valutate al valore di acquisto, dedotti gli opportuni ammortamenti economicamente necessari. Le partecipazioni in società associate comprendono le partecipazioni non consolidate con un diritto di voto a partire dal 20 per cento, iscritte a bilancio secondo il metodo della messa in equivalenza. I prestiti a lungo termine verso terzi e verso società associate vengono iscritti al valore nominale, dedotta la rettifica di valore necessaria per tener conto dei rischi concreti di solvibilità. Gli attivi risultanti dagli istituti di previdenza e dalle riserve dei contributi del datore di lavoro vengono anch'essi iscritti a bilancio tra gli immobilizzi finanziari. In caso di rinuncia condizionata all'utilizzazione delle riserve dei contributi del datore di lavoro si effettua una rettifica di valore. Le imposte latenti attive su differenze temporanee e su perdite fiscali pregresse vengono iscritte a bilancio se sussiste la probabilità che possano essere realizzate con utili fiscali futuri.

L'iscrizione all'attivo degli **immobilizzi materiali** si basa sui costi di acquisizione o di produzione. Nella valutazione successiva vengono detratti gli ammortamenti accumulati e le riduzioni di valore necessari per la gestione aziendale. Gli ammortamenti avvengono secondo il metodo lineare, sull'intero periodo di utilizzo previsto per gli elementi in questione.

La durata prevista di utilizzo ammonta, in anni, a:

	Durata di utilizzo in anni
<b>Veicoli</b>	
Veicoli ferroviari	20-33
Veicoli stradali e altri	5-20
<b>Sottostruttura/armamento/tecnica ferroviaria</b>	
Manufatti	50
Impianti per binari e linee di contatto	25-50
Impianti di sicurezza	15-20
Linee di trasporto	33
<b>Altri immobilizzi materiali</b>	
Impianti di urbanizzazione, approvvigionamento e smaltimento	15-25
Condotte in pressione, captazione delle acque/dissabbiatori	40-50
Altre costruzioni di tecnica idrica	80
Attrezzi, mobili, apparecchi	5-10
EED (hardware)	4-8
Telecom	4-20
Impianti tecnici, elettrotecnici e meccanici	25-33
<b>Edifici</b>	
Edifici residenziali, commerciali e ad uso ufficio	55-75
Altri edifici	40-60

Gli interessi passivi maturati durante la realizzazione di beni patrimoniali vengono iscritti all'attivo se, per la costruzione e fino alla messa in funzione del bene, è necessario un arco di tempo notevole. L'attivazione viene effettuata sul valore medio dell'immobilizzo al tasso medio del capitale di terzi soggetto a interessi.

Gli immobilizzi in leasing che, da un punto di vista economico, corrispondono a operazioni di acquisto (financial lease), sono iscritti all'attivo nel patrimonio immobilizzi materiali e ammortizzati durante lo stesso periodo adottato per investimenti simili. Gli impegni di leasing sono

registrati alla voce Debiti finanziari. Gli utili conseguiti con transazioni sale and leaseback (financial lease) vengono accantonati e sciolti nel corso della validità del contratto. Le perdite vengono addebitate direttamente al risultato del Gruppo.

Sono considerati **terreni non edificati** i fondi compresi in una zona edificabile e sui quali non sorgono fabbricati.

Gli **immobilizzi materiali in costruzione** comprendono i costi di progetto attivabili accumulati relativi agli immobilizzi materiali. I costi di progetto non attivabili vengono iscritti a conto economico nel momento in cui sono sostenuti.

Gli **immobilizzi immateriali** comprendono i valori immateriali acquistati (avviamento, diritti di utilizzo dell'acqua, di condotta e altri diritti, software), che sono ammortizzati in modo lineare durante i relativi periodi di utilizzo. Gli immobilizzi immateriali prodotti internamente vengono iscritti all'attivo se sono identificabili e se i costi sono definibili in modo affidabile e se garantiscono vantaggi determinabili per l'impresa per diversi anni.

La durata prevista dell'utilizzo degli immobilizzi immateriali ammonta, in anni, a:

	Durata di utilizzo in anni
Avviamento	5
Diritti	secondo contratto
Software	5-8

I costi di progetto attivabili accumulati vengono iscritti tra gli immobilizzi immateriali in costruzione. I costi di progetto non attivabili vengono iscritti a conto economico nel momento in cui sono sostenuti.

A ogni chiusura del bilancio si controllano tutti gli attivi per verificare se sono presenti segni indicanti una **riduzione durevole di valore** (impairment). Si ha una riduzione durevole di valore se il valore contabile dell'attivo supera il valore realizzabile, ovvero il maggiore tra il valore netto di mercato e il valore di utilizzo. In caso di riduzione durevole del valore, il valore contabile viene ridotto al valore realizzabile e la riduzione di valore viene addebitata al risultato del Gruppo.

## Capitale di terzi.

Il capitale di terzi viene iscritto a bilancio al valore nominale, ad eccezione degli accantonamenti e dei debiti verso istituti di previdenza e collaboratori. Sono considerati **a lungo termine** i debiti con una durata residua superiore a dodici mesi.

I **debiti finanziari** comprendono prestiti commerciali e anticipi ricevuti dalla Confederazione e da terzi, tra cui debiti bancari, impegni di leasing e debiti verso la Cassa del personale FFS.

I **prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria** sono prestiti concessi dalla Confederazione e dai Cantoni. Di norma si tratta di prestiti senza interessi a rimborso condizionato.

Gli **accantonamenti** sono costituiti in presenza di impegni giuridici o concreti. Se il tempo è un fattore di influenza determinante, l'importo dell'accantonamento viene scontato.

L'accantonamento per vacanze/averi in tempo include, oltre alle vacanze non ancora godute e alle gratifiche per anzianità di servizio, anche averi in tempo risultanti dal lavoro straordinario e dal modello di durata della vita attiva «Flexa». Questo modello offre al personale la possibilità di mettere da parte quote di tempo e denaro su un conto del tempo individuale e di usufruirne in seguito sotto forma di tempo.

Gli accantonamenti per imposte iscritti a bilancio tra gli accantonamenti a lungo termine comprendono le imposte latenti e tengono conto di tutti i fattori che hanno ripercussioni sulle imposte sugli utili, dovuti ai diversi principi di valutazione interni al Gruppo e legati al diritto commerciale e alla fiscalità locale. L'accantonamento è determinato in base al metodo «liability» e adeguato periodicamente ad eventuali cambiamenti delle leggi fiscali locali.

## Impegni di previdenza.

La previdenza professionale del personale di FFS SA, FFS Cargo SA e di altre singole società del Gruppo è coperta dalla Cassa pensioni FFS, giuridicamente autonoma. La Cassa pensioni FFS si basa sul principio del primato dei contributi e viene finanziata con i contributi dei datori di lavoro e dei lavoratori. Le altre società del Gruppo hanno stipulato contratti di affiliazione con altri istituti di previdenza o dispongono di un proprio istituto di previdenza.

Le conseguenze economiche vengono determinate annualmente in base agli ultimi bilanci disponibili degli istituti di previdenza e di una stima dei rischi basata su una valutazione dinamica, e quindi valutate e iscritte a bilancio conformemente alla norma Swiss GAAP FER 16. Un beneficio economico viene iscritto all'attivo solo se la copertura in eccesso è utilizzabile per la futura spesa previdenziale della società. Un obbligo economico viene iscritto al passivo se sono soddisfatti i presupposti per un impegno a lungo termine. Le variazioni del beneficio o dell'obbligo economico vengono iscritte nei costi del personale con impatto sul risultato.

I debiti verso istituti di previdenza e collaboratori comprendono anche impegni delle FFS per prestazioni dei collaboratori a lungo termine.

## Conto economico.

I ricavi comprendono il beneficio economico derivante dalla vendita di servizi nell'ambito dell'attività ordinaria. I ricavi vengono iscritti dopo deduzione di ribassi, sconti e commissioni su carte di credito. I ricavi vengono rilevati al momento della fornitura della prestazione.

Le principali fonti di proventi delle FFS sono i ricavi da traffico viaggiatori e merci, le prestazioni dei poteri pubblici e i ricavi locativi da immobili.

I **ricavi del traffico viaggiatori** comprendono la quota FFS degli introiti dalla vendita di biglietti singoli e di abbonamenti, tra cui abbonamenti generali, metà-prezzo o di comunità tariffarie. Il calcolo della quota FFS si basa sui conteggi e gli accertamenti dell'Unione dei trasporti pubblici. Per stabilire i ricavi per ogni impresa di trasporto vengono estrapolati i dati dalla distribuzione dei titoli di trasporto rilevata, dal conteggio dei passeggeri e dai tragitti percorsi.

I **ricavi del traffico merci** sono rilevati in base ai trasporti effettuati nel periodo.

Le **prestazioni dei poteri pubblici** comprendono le prestazioni della Confederazione e dei Cantoni per l'infrastruttura ferroviaria e il traffico viaggiatori regionale nella misura dei costi non coperti, sulla base degli accordi stipulati con i committenti.

I **ricavi locativi da immobili** sono i proventi delimitati nel periodo, derivanti dalla locazione di superfici commerciali nelle stazioni così come da superfici adibite a uffici e appartamenti.

L'effetto delle coperture valutarie è iscritto nel risultato finanziario.



## Strumenti finanziari derivati.

Nella politica di tesoreria le FFS adottano una strategia che mira alla riduzione del rischio. Per questo gli strumenti finanziari derivati sono impiegati solo al fine di assicurare i rischi delle attività di base.

La valutazione viene effettuata analogamente all'attività di base oggetto di copertura. Il risultato viene contabilizzato al momento della realizzazione dell'attività oggetto di copertura.

Gli strumenti a copertura di flussi monetari futuri vengono riportati nell'allegato fino alla realizzazione del cash flow futuro. Al verificarsi del flusso monetario futuro oppure alla cessione del derivato il valore attuale dello strumento finanziario viene iscritto a bilancio e registrato nel risultato del periodo in linea con il flusso monetario coperto.

La quota a lungo termine viene iscritta nei restanti immobilizzi finanziari e ricontabilizzata nei ratei e risconti attivi alla scadenza.

## Impegni e crediti eventuali.

Per impegni eventuali si intendono le fidejussioni, gli obblighi di garanzia, gli attivi costituiti in pegno e altri impegni aventi carattere di eventualità. Essi vengono iscritti al valore nominale. I crediti eventuali vengono iscritti quando sussiste la probabilità di un beneficio economico.

## Altri impegni da non iscrivere a bilancio.

Fra questi vengono riportati tutti gli ulteriori impegni assunti che non possono essere disdetti entro un anno. Essi vengono iscritti al valore nominale. Si tratta sostanzialmente di impegni per investimenti e impegni di acquisto di energia.

## Note concernenti il conto del Gruppo.

### Variazioni nel perimetro di consolidamento.

Nel 2020 il perimetro di consolidamento ha subito le modifiche riportate di seguito:

- vendita di una quota del 35% di FFS Cargo SA, Olten (aprile 2020) (cfr. nota «Strategia di partenariato FFS Cargo SA»)
- acquisto di una quota del 45% di Kraftwerk Ruppertswil-Auenstein AG, Aarau (settembre 2020) e fusione nella FFS SA al 1.10.2020

### Impatto della pandemia da coronavirus sul rapporto finanziario.

A causa delle conseguenze difficilmente prevedibili della pandemia da coronavirus, le stime e le decisioni discrezionali sono caratterizzate da una maggiore incertezza di pianificazione.

Le conseguenze si avvertono in particolare nell'analisi della tenuta di valore dei beni patrimoniali finanziari (impairment test). Le verifiche effettuate si basano sulle attuali stime dell'andamento del mercato. Al momento è difficile valutare le conseguenze a lungo termine della pandemia. Per una ripresa duratura del traffico a lunga percorrenza, del traffico merci e del settore degli immobili occorrerà aspettare ancora a lungo.

Alle FFS, le ripercussioni della pandemia per l'esercizio in esame si concretizzano in un calo del numero di passeggeri trasportati e in una notevole diminuzione delle frequenze nelle stazioni. L'offerta del traffico viaggiatori è stata ridotta durante la prima fase del lockdown per poi essere riportata all'esercizio normale a partire dal mese di maggio. Nel settore degli immobili sono state fatte concessioni ai locatari per compensare parzialmente il volume di traffico ridotto nelle stazioni e le chiusure ordinate dalle autorità. Nel trasporto merci, il lockdown ha portato a un calo della domanda e quindi anche a una riduzione dei servizi di trasporto. Di conseguenza, i fatturati delle FFS sono crollati, causando un'ingente perdita e un significativo calo del cash flow per l'esercizio 2020.

La perdita è stata ridotta da ulteriori risorse (CHF 276,7 mio) messe a disposizione dai poteri pubblici, di cui si è tenuto conto nel presente conto annuale (cfr. nota «Transazioni con parti correlate»). In base alla legge federale sul sostegno ai trasporti pubblici nella crisi della COVID-19, per il traffico regionale viaggiatori (TRV) è prevista una garanzia di deficit. Nel traffico regionale viaggiatori della FFS SA e delle società del Gruppo i contributi di sostegno sono stati circoscritti di conseguenza. L'Ufficio federale dei trasporti (UFT) e i Cantoni verificheranno le richieste nel corso del 2021 e decideranno sul loro valore definitivo.

Per le prestazioni d'esercizio della divisione Infrastruttura l'UFT ha garantito un'integrazione alla convenzione sulle prestazioni.

Anche per il traffico merci su rotaia svizzero e per il traffico transalpino si è tenuto conto delle risorse supplementari assegnate dai poteri pubblici ai sensi della legge COVID-19.

### 1 Ricavi da traffico.

Mio di CHF	2020	2019
Traffico viaggiatori	2 464,6	3 468,1
traffico a lunga percorrenza	1 696,6	2 532,0
traffico regionale	768,0	936,1
Traffico merci	761,5	834,7
Prestazioni d'esercizio	29,3	39,0
Infrastruttura (proventi risultanti dalle tracce)	89,4	97,1
<b>Ricavi da traffico</b>	<b>3 344,9</b>	<b>4 439,0</b>

I ricavi da traffico sono diminuiti complessivamente di CHF 1094,1 mio (-24,6%).

A causa del lockdown imposto per fronteggiare l'emergenza da coronavirus, da metà marzo la domanda nel traffico nazionale ha registrato un brusco crollo. Nel traffico internazionale si è deciso per una sospensione temporanea di tutti i collegamenti.

La riduzione dei ricavi del traffico merci di CHF 73,2 mio (-8,8%) è dovuta in particolare alla crisi da coronavirus e al calo del corso di cambio dell'euro.

## 2 Prestazioni dei poteri pubblici.

Mio di CHF	2020	2019
<b>Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori</b>		
Confederazione	383,2	320,5
Cantoni	428,9	364,0
<b>Totale Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori</b>	<b>812,0</b>	<b>684,5</b>
<b>Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura ferroviaria nell'ambito delle convenzioni sulle prestazioni</b>		
Ammortamenti infrastruttura	1 501,3	1 408,0
Quote d'investimento non attivabili	275,1	294,0
Contributo d'esercizio infrastruttura	383,1	269,9
Totale Prestazioni della Confederazione nell'ambito delle convenzioni sulle prestazioni	2 159,5	1 972,0
<b>Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale</b>		
Confederazione	147,9	136,8
Cantoni	9,4	8,0
Totale Prestazioni per investimenti con finanziamento speciale	157,3	144,8
<b>Totale Prestazioni per l'infrastruttura ferroviaria</b>	<b>2 316,8</b>	<b>2 116,7</b>
Indennizzi della Confederazione a Cargo per il traffico merci	20,5	0,9
<b>Totale Prestazioni per il traffico merci</b>	<b>20,5</b>	<b>0,9</b>
<b>Prestazioni dei poteri pubblici</b>	<b>3 149,4</b>	<b>2 802,1</b>

Gli indennizzi per le prestazioni ordinate del traffico regionale viaggiatori (TRV) compensano i costi non coperti dai viaggiatori. L'incremento di CHF 127,6 mio (+18,6%) è da ricondursi alle risorse aggiuntive dei poteri pubblici (CHF 147,5 mio) assegnate al traffico regionale viaggiatori a causa del virus. L'aumento dei contributi dei poteri pubblici per gli ammortamenti rispecchia il continuo potenziamento degli impianti dell'infrastruttura ferroviaria. Il contributo d'esercizio dei poteri pubblici per l'infrastruttura ferroviaria copre i costi dell'esercizio ancora scoperti dopo la compensazione con i ricavi derivanti dalle tracce. Questo comprendono un contributo di copertura calcolato in percentuale sui ricavi da traffico. Per compensare la diminuzione dei ricavi dovuta alla crisi da coronavirus, il contributo d'esercizio è aumentato di CHF 113,1 mio.

Anche l'aumento degli indennizzi per il traffico merci si basa su sussidi della Confederazione ai sensi della legge COVID-19.

Le prestazioni della Confederazione per Infrastruttura comprendono inoltre pagamenti alle FFS a favore della Comunità dei trasporti di Zurigo ZVV («compensazione dei vantaggi») per un importo di CHF 45,0 mio (esercizio precedente: CHF 45,0 mio). Questo importo, che non è collegato alla fornitura di prestazioni delle FFS, è rimesso integralmente alla ZVV detraendolo dagli indennizzi dei Cantoni per il traffico regionale viaggiatori ai sensi della prassi relativa all'iscrizione a bilancio prescritta dall'UFT.

### 3 Ricavi locativi immobili.

I ricavi locativi sono diminuiti di CHF 13,2 mio (-2,4%). Le nuove aperture, quali l'Europaallee e la Gleisribüne di Zurigo, hanno permesso di compensare in parte il crollo delle pigioni subordinate all'evoluzione del fatturato nelle stazioni causato dalla crisi da coronavirus.

### 4 Ricavi complementari.

Mio di CHF	2020	2019
Servizi	195,3	217,3
Lavori di assistenza e manutenzione	45,9	34,8
Ricavi da noleggi	70,2	68,8
Ricavo da vendita di energia	137,9	119,0
Cambio di valuta	23,7	35,8
Provvigioni	20,5	89,0
Vendita stampati e materiali	32,0	36,3
Partecipazioni alle spese	270,9	112,8
Prestazioni progetti di costruzione	20,8	20,9
Contributi traffico regionale viaggiatori estero	27,3	29,4
Altri ricavi complementari	81,0	77,0
<b>Ricavi complementari</b>	<b>925,4</b>	<b>841,2</b>

I ricavi complementari sono aumentati di CHF 84,2 mio (+10,0%) rispetto al 2019.

Le variazioni delle provvigioni e delle partecipazioni alle spese derivano dal nuovo modello di indennità dei trasporti pubblici per prestazioni di servizio e consulenza, e per contro determinano un aumento delle altre spese di esercizio.

### 5 Prestazioni proprie.

Mio di CHF	2020	2019
Ordini d'investimento	863,3	853,5
Ordini di magazzino	386,8	368,9
<b>Prestazioni proprie</b>	<b>1 250,1</b>	<b>1 222,5</b>

Il lieve aumento delle prestazioni proprie di CHF 27,6 mio (+2,3%) è da ricondursi principalmente alla preparazione dei pezzi di riserva per l'ammodernamento delle locomotive per il traffico a lunga percorrenza.

### 6 Costi del materiale.

I costi del materiale sono aumentati di CHF 14,4 mio (+1,9%), passando così a CHF 752,7 mio. Anche questo dipende dalla preparazione dei pezzi di riserva per i veicoli del traffico viaggiatori.

### 7 Costi del personale.

Mio di CHF	2020	2019
Salari	3 110,6	3 046,1
Noleggio di personale	511,4	520,7
Assicurazioni sociali	580,0	577,6
Altri costi del personale	157,8	169,2
<b>Costi del personale</b>	<b>4 359,7</b>	<b>4 313,6</b>

I costi del personale sono aumentati di CHF 46,1 mio (+1,1%) rispetto all'esercizio precedente.

Nella media annuale si sono registrati 963 posti a tempo pieno in più, per un totale di 33 498. L'aumento riguarda in particolare i settori Produzione ferroviaria (macchinisti e assistenti clienti) e Manutenzione.

## 8 Altri costi d'esercizio.

Mio di CHF	2020	2019
Prestazioni d'esercizio ferroviario	387,2	334,9
Noleggio di impianti	68,7	62,9
Prestazioni di terzi per manutenzione, riparazioni, sostituzione	560,2	523,4
Veicoli	219,7	213,7
Energia	209,4	177,0
Amministrazione	97,7	110,0
Informatica	220,3	197,1
Pubblicità	39,3	74,6
Concessioni, tributi, tasse	82,6	80,1
Riduzioni imposta precedente per indennizzi e prestazioni dei poteri pubblici	105,0	101,3
Diversi costi d'esercizio	130,7	106,5
<b>Altri costi d'esercizio</b>	<b>2 120,9</b>	<b>1 981,5</b>

Gli altri costi d'esercizio sono aumentati di CHF 139,4 mio (+7,0%) rispetto al 2019.

L'aumento nelle prestazioni d'esercizio ferroviario è da ascrivere al nuovo modello di indennità dei trasporti pubblici. I contributi versati saranno a supportare con un contributo di copertura le prestazioni di servizio e consulenza delle diverse imprese di trasporto.

L'aumento riguardante le prestazioni di terzi deriva dalla messa in esercizio di altri impianti di infrastruttura ferroviaria, che devono essere sottoposti a manutenzione.

Le spese registrate alla voce «Riduzioni imposta precedente per indennizzi e prestazioni dei poteri pubblici» si basano principalmente sulla regolamentazione dell'IVA valida per le imprese pubbliche di trasporto. Al posto di una riduzione dell'imposta precedente calcolata in proporzione alla composizione del fatturato totale, la riduzione avviene mediante aliquote forfetarie sui contributi ricevuti dai poteri pubblici.

## 9 Ammortamenti su immobilizzi finanziari, materiali e immateriali.

Mio di CHF	2020	2019
Ammortamenti immobilizzi finanziari	6,9	12,6
Ammortamenti immobilizzi materiali	2 182,7	2 082,4
Ammortamenti immobilizzi immateriali	206,6	189,9
Ammortamento valori contabili residui su disinvestimenti di immobilizzi materiali	95,6	54,5
Ammortamento valori contabili residui su disinvestimenti di immobilizzi immateriali	5,3	4,0
<b>Ammortamenti su immobilizzi finanziari, materiali e immateriali</b>	<b>2 497,1</b>	<b>2 343,3</b>

Gli ammortamenti sono aumentati di CHF 153,8 mio (+6,6%). All'aumento hanno contribuito in particolare la messa in servizio di ampliamenti dell'infrastruttura, quali la galleria di base del Monte Ceneri, dei treni a lunga percorrenza Giruno e bipiano TLP, nonché l'inaugurazione di nuovi immobili.

## 10 Risultato finanziario.

Mio di CHF	2020	2019
Interessi attivi e proventi da partecipazioni di terzi	2,1	2,4
Interessi passivi verso terzi	-54,7	-54,8
Interessi passivi prestati agli azionisti	-47,5	-47,6
Partecipazione al risultato di società associate	-34,2	2,1
Risultati da valute estere	-2,2	2,4
Altro risultato finanziario	-2,6	4,5
<b>Risultato finanziario</b>	<b>-139,0</b>	<b>-90,9</b>

Gli interessi passivi verso terzi comprendono i costi finanziari relativi ai debiti verso l'istituto di previdenza (cfr. nota «Transazioni con parti correlate»).

L'aumento della perdita finanziaria è da ricondursi in particolare agli adeguamenti di valore nelle società associate, complessivamente pari a CHF 48,1 mio (+52,9%).

## 11 Risultato dalla vendita di immobili.

Mio di CHF	2020	2019
Utile da vendita di immobili	44,0	85,6
Perdita da vendita di immobili	0,0	-0,1
<b>Risultato dalla vendita di immobili</b>	<b>44,0</b>	<b>85,5</b>

## 12 Imposte sull'utile.

Mio di CHF	2020	2019
Imposte correnti sull'utile	15,0	11,9
Imposte latenti sull'utile	2,3	2,0
<b>Imposte sull'utile</b>	<b>17,3</b>	<b>13,9</b>

Il credito d'imposta latente per le perdite fiscali pregresse non ancora utilizzate delle società del Gruppo soggette a imposta ammonta a CHF 33,2 mio (2019: CHF 40,6 mio). Non sono state attivate imposte latenti per le perdite pregresse.

La FFS SA e le società del Gruppo del traffico viaggiatori regionale pagano imposte sull'utile per l'attività immobiliare e le attività accessorie. Per l'attività di trasporto data in concessione sono esonerate dall'imposta sull'utile e sul capitale, dalle imposte sugli utili da sostanza immobiliare e dalle imposte immobiliari sia sul piano cantonale che su quello federale.

## 13 Interessenze azionisti minoritari.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Stato al 1. 1.	108,3	104,5
Dividendi	-0,3	-0,3
Variazione quote detenute	46,6	0,0
Partecipazione al risultato	-10,0	4,4
Differenze di conversione delle divise estere	0,0	-0,2
<b>Stato al 31. 12.</b>	<b>144,5</b>	<b>108,3</b>

## 14 Liquidità.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Cassa	52,0	62,8
Conto postale	124,4	332,3
Banche	154,2	152,3
Depositi a termine	0,0	50,0
Conti di giro	81,3	113,0
<b>Liquidità</b>	<b>411,8</b>	<b>710,5</b>

## 15 Crediti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	<b>31. 12. 2020</b>	31. 12. 2019
Crediti per forniture e prestazioni		
verso terzi	331,7	428,9
verso l'azionista Confederazione	9,8	101,1
verso società associate	28,5	25,1
Rettifiche di valore	-14,6	-13,0
<b>Crediti per forniture e prestazioni</b>	<b>355,3</b>	542,1

## 16 Altri crediti.

Gli altri crediti comprendono gli averi dell'imposta precedente nel regime IVA e acconti versati ai fornitori.

## 17 Scorte e lavori in corso.

Mio di CHF	<b>31. 12. 2020</b>	31. 12. 2019
Scorte	582,4	542,9
Lavori in corso	220,2	190,6
Acconti per ordini di clienti	-214,5	-178,3
Rettifiche di valore	-217,6	-197,7
<b>Scorte e lavori in corso</b>	<b>370,5</b>	357,6

L'aumento di CHF 29,6 mio per i lavori in corso e di CHF 36,2 mio per gli acconti per ordini di clienti è riconducibile alla costruzione dei fabbricati a Ginevra Pont-Rouge, Renens e Berna Wankdorf per conto degli acquirenti.

## 18 Ratei e risconti attivi.

Mio di CHF	<b>31. 12. 2020</b>	31. 12. 2019
Delimitazione per operazioni di copertura dei tassi d'interesse estinte	22,2	23,6
Delimitazione per prestazioni non ancora fatturate	181,2	179,1
Delimitazione per acconti per prestazioni nell'anno successivo	36,1	60,4
Delimitazione per indennizzi in sospeso	213,1	51,4
<b>Ratei e risconti attivi</b>	<b>452,6</b>	314,5

L'aumento della delimitazione per indennizzi in sospeso è da ascrivere alla disponibilità di risorse supplementari concesse dai poteri pubblici in virtù della legge COVID-19.

La delimitazione per operazioni di copertura dei tassi d'interesse estinte contiene la quota che sarà registrata il prossimo anno nel risultato del periodo in linea con l'operazione sottostante. La quota a lungo termine viene ora iscritta negli altri immobilizzi finanziari. L'esercizio precedente è stato adeguato di conseguenza.

## 19 Immobilizzi finanziari.

Mio di CHF	Titoli	Partecipazioni in società associate	Prestiti verso società associate	Attivi da istituti di previdenza	Altri immobilizzi finanziari	Totale
Valore contabile netto al 1. 1. 2019	81,7	260,1	1,2	1,3	169,3	513,6
<b>Costi d'acquisto</b>						
Stato al 1. 1. 2019	90,3	260,1	1,2	1,3	170,2	523,1
Variazione di valutazione	-0,1	-0,6	0,0	0,0	-1,6	-2,4
Incrementi	0,0	9,3	0,0	0,4	175,2	184,9
Decrementi	-36,8	0,0	-0,1	-0,3	-1,6	-38,8
Riclassificazioni	0,0	0,0	0,0	0,0	-69,0	-69,0
<b>Stato al 31. 12. 2019</b>	<b>53,4</b>	<b>268,8</b>	<b>1,1</b>	<b>1,4</b>	<b>273,2</b>	<b>597,9</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>						
Stato al 1. 1. 2019	-8,7	0,0	0,0	0,0	-0,9	-9,6
Incrementi	-9,8	0,0	0,0	0,0	-2,8	-12,6
<b>Stato al 31. 12. 2019</b>	<b>-18,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>-3,7</b>	<b>-22,2</b>
<b>Valore contabile netto al 31. 12. 2019</b>	<b>34,9</b>	<b>268,8</b>	<b>1,1</b>	<b>1,4</b>	<b>269,5</b>	<b>575,7</b>
<b>Costi d'acquisto</b>						
Stato al 1. 1. 2020	53,4	268,8	1,1	1,4	273,2	597,9
Variazione di valutazione	0,0	-36,4	0,0	0,0	0,0	-36,4
Incrementi	6,9	22,1	0,0	9,3	0,0	38,3
Decrementi	0,0	0,0	0,0	-0,3	-1,4	-1,7
Riclassificazioni	0,0	0,0	0,0	0,0	-39,3	-39,3
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>60,3</b>	<b>254,4</b>	<b>1,1</b>	<b>10,4</b>	<b>232,5</b>	<b>558,7</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>						
Stato al 1. 1. 2020	-18,5	0,0	0,0	0,0	-3,7	-22,2
Incrementi	-6,9	0,0	0,0	0,0	0,0	-6,9
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>-25,4</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>-3,7</b>	<b>-29,1</b>
<b>Valore contabile netto al 31. 12. 2020</b>	<b>34,9</b>	<b>254,4</b>	<b>1,1</b>	<b>10,4</b>	<b>228,8</b>	<b>529,6</b>

Nella voce «Titoli» sono incluse le altre partecipazioni con un valore contabile netto di CHF 34,9 mio (2019: CHF 34,9 mio).  
Nei decrementi sono comprese transazioni senza impatto sulla liquidità per CHF 0,3 mio (2019: CHF 0,2 mio), mentre negli incrementi non è compresa alcuna transazione (2019: CHF 1,7 mio).  
Negli altri immobilizzi finanziari sono compresi i prestiti verso terzi, ed ora anche le delimitazioni a lungo termine per operazioni di copertura dei tassi d'interesse estinte. L'esercizio precedente è stato adeguato di conseguenza.

Gli incrementi e le rettifiche di valore per le società associate riguardano sostanzialmente l'impegno finanziario delle FFS per una singola società. La riclassificazione nei prestiti verso terzi viene iscritta nei titoli a breve termine in funzione della scadenza.



## 20 Immobilizzi materiali e impianti in costruzione.

Mio di CHF	Veicoli (leasing incluso)	Sotto- struttura/ armamento/ tecnica ferroviaria	Altri immobilizzi materiali	Fondi	Edifici	Totale Immobilizzi materiali	Immobilizzi materiali in costru- zione e acconti	Totale
Valore contabile netto al 1. 1. 2019	6 965,1	17 648,7	3 452,8	1 632,0	3 972,5	33 671,1	9 421,2	43 092,3
<b>Costi d'acquisto</b>								
Stato al 1. 1. 2019	17 612,7	29 484,2	8 660,2	1 639,5	6 566,1	63 962,8	9 421,2	73 384,0
Conversione delle divise estere	0,0	0,0	-0,1	0,0	0,0	-0,1	0,0	-0,1
Investimenti	0,2	0,0	1,0	0,0	0,0	1,2	3 561,7	3 562,9
Attivazione a posteriori della galleria di base del San Gottardo	0,0	419,8	273,5	14,5	37,8	745,5	0,0	745,5
Decrementi	-204,7	-197,5	-129,4	-8,4	-49,7	-589,6	-0,2	-589,8
Riclassificazioni	923,8	1 048,2	269,3	16,8	620,4	2 878,6	-2 885,8	-7,3
<b>Stato al 31. 12. 2019</b>	<b>18 332,1</b>	<b>30 754,7</b>	<b>9 074,6</b>	<b>1 662,4</b>	<b>7 174,6</b>	<b>66 998,4</b>	<b>10 096,9</b>	<b>77 095,3</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>								
Stato al 1. 1. 2019	-10 647,6	-11 835,5	-5 207,4	-7,5	-2 593,6	-30 291,7	0,0	-30 291,7
Conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1
Ammortamenti sistematici	-544,5	-948,5	-426,6	0,0	-162,2	-2 081,8	0,0	-2 081,8
Riduzioni durevoli di valore	-0,1	0,0	-0,5	0,0	0,0	-0,6	0,0	-0,6
Decrementi	198,7	162,9	114,4	0,0	17,5	493,5	0,0	493,5
Riclassificazioni	-6,8	0,0	6,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Stato al 31. 12. 2019</b>	<b>-11 000,3</b>	<b>-12 621,1</b>	<b>-5 513,2</b>	<b>-7,5</b>	<b>-2 738,3</b>	<b>-31 880,4</b>	<b>0,0</b>	<b>-31 880,4</b>
<b>Valore contabile netto al</b>								
<b>31. 12. 2019</b>	<b>7 331,8</b>	<b>18 133,6</b>	<b>3 561,4</b>	<b>1 654,9</b>	<b>4 436,3</b>	<b>35 118,0</b>	<b>10 096,9</b>	<b>45 214,8</b>
di cui leasing	75,7					75,7		75,7
di cui immobili a rendimento				98,8	1 413,5	1 512,3		1 512,3
di cui terreni non edificati				39,9		39,9		39,9
<b>Costi d'acquisto</b>								
Stato al 1. 1. 2020	18 332,1	30 754,7	9 074,6	1 662,4	7 174,6	66 998,4	10 096,9	77 095,3
Investimenti	0,8	0,0	0,7	4,8	0,0	6,2	3 538,0	3 544,3
Presenza in consegna della galleria di base del Monte Ceneri	0,0	1 358,0	104,8	0,0	91,2	1 554,1	0,0	1 554,1
Decrementi	-320,0	-1 013,2	-181,7	-10,8	-28,1	-1 553,7	0,0	-1 553,7
Riclassificazioni	1 258,1	1 906,1	474,3	21,5	897,6	4 557,6	-4 569,0	-11,4
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>19 271,0</b>	<b>33 005,6</b>	<b>9 472,8</b>	<b>1 677,9</b>	<b>8 135,3</b>	<b>71 562,6</b>	<b>9 066,0</b>	<b>80 628,6</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>								
Stato al 1. 1. 2020	-11 000,3	-12 621,1	-5 513,2	-7,5	-2 738,3	-31 880,4	0,0	-31 880,4
Ammortamenti sistematici	-576,9	-992,2	-428,0	0,0	-179,9	-2 177,0	0,0	-2 177,0
Riduzioni durevoli di valore	-0,2	-3,8	-0,8	0,0	-1,0	-5,8	0,0	-5,8
Decrementi	297,9	948,6	155,1	0,0	19,6	1 421,2	0,0	1 421,2
Riclassificazioni	7,9	-0,5	-0,2	0,0	-7,1	0,0	0,0	0,0
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>-11 271,6</b>	<b>-12 669,0</b>	<b>-5 787,2</b>	<b>-7,5</b>	<b>-2 906,7</b>	<b>-32 641,9</b>	<b>0,0</b>	<b>-32 641,9</b>
<b>Valore contabile netto al</b>								
<b>31. 12. 2020</b>	<b>7 999,4</b>	<b>20 336,6</b>	<b>3 685,6</b>	<b>1 670,4</b>	<b>5 228,6</b>	<b>38 920,7</b>	<b>9 065,9</b>	<b>47 986,6</b>
di cui leasing	69,4					69,4		69,4
di cui immobili a rendimento				108,9	1 916,9	2 025,7		2 025,7
di cui terreni non edificati				38,8		38,8		38,8

Esistono acconti pari a CHF 542,3 mio (2019: CHF 1040,3 mio).

Gli investimenti comprendono incentivazioni dei poteri pubblici per il risanamento fonico e misure conformi alla legge sui disabili per CHF 80,7 mio (2019: CHF 92,3 mio).

Nell'anno di riferimento sono stati iscritti all'attivo costi per capitale di terzi pari a CHF 17,4 mio (2019: CHF 22,0 mio).

Le riduzioni durevoli di valore riguardano ammortamenti straordinari di singoli immobilizzi materiali.

In caso di messa fuori servizio di impianti, i relativi ammortamenti del valore contabile residuo pari a CHF 95,6 mio (2019: CHF 54,5 mio) non sono compresi nelle rettifiche di valore accumulate.

Il 1° settembre 2020 la FFS SA ha preso in consegna da AlpTransit San Gottardo SA (ATG) la galleria di base del Monte Ceneri. Con la presa in consegna l'attivo fisso della divisione Infrastruttura è aumentato di CHF 1555,4 mio. È un'attività d'investimento senza impatto sulla liquidità, dal momento che il trasferimento viene finanziato con prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria non rimborsabili. Al tempo stesso sono stati finanziati investimenti per CHF 1146,1 mio nelle operazioni di scavo mediante incentivazioni dei poteri pubblici, che sono stati presi in carico al netto nella FFS SA.

L'aumento del valore degli immobilizzi materiali è da attribuire al rinnovo e all'ampliamento di impianti di infrastruttura, come ad esempio la separazione dei flussi di traffico sulla linea Basilea-Muttenz, la costruzione della galleria dell'Eppenberg sulla linea Olten-Aarau o l'ampliamento del corridoio di 4 metri. Sono inoltre stati effettuati investimenti nell'ampliamento della flotta di veicoli nel traffico regionale e a lunga percorrenza nonché nella nuova costruzione di immobili d'investimento nelle regioni di Ginevra e Zurigo. Ulteriori incrementi sono risultati da investimenti nelle stazioni di Losanna, Basilea e Zurigo.

## 21 Immobilizzi immateriali.

Mio di CHF	Avviamento	Diritti	Software	Immobilizzi immateriali in costruzione	Totale
Valore contabile netto al 1. 1. 2019	0,0	143,8	515,3	319,2	978,3
<b>Costi d'acquisto</b>					
Stato al 1. 1. 2019	9,9	326,8	1 634,2	329,0	2 299,9
Investimenti	0,0	0,0	1,3	222,4	223,7
Attivazione a posteriori della galleria di base del San Gottardo	0,0	0,0	1,9	0,0	1,9
Decrementi	0,0	-1,1	-82,6	0,0	-83,6
Riclassificazioni	0,0	2,0	205,8	-200,6	7,3
<b>Stato al 31. 12. 2019</b>	<b>9,9</b>	<b>327,7</b>	<b>1 760,6</b>	<b>350,9</b>	<b>2 449,1</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>					
Stato al 1. 1. 2019	-9,9	-182,9	-1 118,9	-9,8	-1 321,6
Ammortamenti sistematici	0,0	-6,1	-183,8	0,0	-189,9
Decrementi	0,0	1,0	77,9	0,0	78,9
Riclassificazioni	0,0	0,0	-9,2	9,2	0,0
<b>Stato al 31. 12. 2019</b>	<b>-9,9</b>	<b>-187,9</b>	<b>-1 234,0</b>	<b>-0,7</b>	<b>-1 432,5</b>
<b>Valore contabile netto al 31. 12. 2019</b>	<b>0,0</b>	<b>139,8</b>	<b>526,6</b>	<b>350,2</b>	<b>1 016,6</b>
<b>Costi d'acquisto</b>					
Stato al 1. 1. 2020	9,9	327,7	1 760,6	350,9	2 449,1
Investimenti	0,0	0,0	0,7	241,6	242,3
Presenza in consegna della galleria di base del Monte Ceneri	0,0	0,0	1,3	0,0	1,3
Decrementi	0,0	-1,5	-99,5	0,0	-101,0
Riclassificazioni	0,0	1,6	183,1	-173,3	11,4
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>9,9</b>	<b>327,8</b>	<b>1 846,2</b>	<b>419,1</b>	<b>2 603,1</b>
<b>Rettifiche di valore accumulate</b>					
Stato al 1. 1. 2020	-9,9	-187,9	-1 234,0	-0,7	-1 432,5
Ammortamenti sistematici	0,0	-6,3	-193,0	0,0	-199,3
Riduzioni durevoli di valore	0,0	-1,4	-5,8	0,0	-7,3
Decrementi	0,0	1,5	94,3	0,0	95,7
Riclassificazioni	0,0	2,7	-2,7	0,0	0,0
<b>Stato al 31. 12. 2020</b>	<b>-9,9</b>	<b>-191,6</b>	<b>-1 341,2</b>	<b>-0,7</b>	<b>-1 543,4</b>
<b>Valore contabile netto al 31. 12. 2020</b>	<b>0,0</b>	<b>136,3</b>	<b>505,0</b>	<b>418,4</b>	<b>1 059,7</b>

Esistono acconti pari a CHF 77,4 mio (2019: CHF 75,2 mio).

Le riduzioni durevoli di valore riguardano ammortamenti straordinari di singoli immobilizzi.

Nei casi di messa fuori servizio di impianti, i relativi ammortamenti del valore contabile residuo pari a CHF 5,3 mio (2019: CHF 4,0 mio) non sono compresi nelle rettifiche di valore accumulate.

Per informazioni sulla presa in consegna della galleria di base del Monte Ceneri cfr. nota 20 «Immobilizzi materiali e impianti in costruzione». La categoria «Diritti» comprende diritti sui traffici di cooperazione internazionali, concessioni per l'utilizzo dell'acqua, diritti di superficie, diritti di traforo, diritti di condotta e altri diritti. Gli impianti in costruzione comprendono progetti software e acconti per le concessioni per l'utilizzo dell'acqua.

## 22 Debiti finanziari.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
<b>Debiti finanziari a breve scadenza</b>		
Debiti bancari	1 120,2	1 075,0
Impegni di leasing	0,0	96,7
Debiti finanziari verso società associate	1,0	1,1
Prestiti di terzi	3,5	0,0
Prestiti della Confederazione (commerciali)	150,0	0,0
Prestiti di istituti di previdenza	85,1	81,9
<b>Totale debiti finanziari a breve scadenza</b>	<b>1 359,9</b>	<b>1 254,7</b>
<b>Debiti finanziari a lunga scadenza</b>		
Debiti bancari	2 474,4	1 934,3
Impegni di leasing	45,2	0,0
Cassa del personale	823,9	838,9
Prestiti di terzi	102,0	105,5
Prestiti della Confederazione (commerciali)	5 000,0	4 400,0
Prestiti di istituti di previdenza	1 005,1	1 090,3
<b>Totale debiti finanziari a lunga scadenza</b>	<b>9 450,7</b>	<b>8 368,9</b>
<b>Debiti finanziari</b>	<b>10 810,5</b>	<b>9 623,6</b>

A causa della scadenza, CHF 586,8 mio di debiti finanziari a lungo termine sono stati riclassificati in debiti finanziari a breve termine (2019: CHF 727,7 mio).

Gli adeguamenti del valore di mercato e delle valute estere senza incidenza sulla liquidità dei debiti finanziari a lunga scadenza ammontano a CHF -0,8 mio (2019: CHF -3,4 mio). Le condizioni dei prestiti commerciali della Confederazione si basano sulle indicazioni dell'Amministrazione federale delle finanze (AFF).

Nell'esercizio in esame i debiti finanziari sono aumentati di CHF 1186,9 mio, toccando quota CHF 10 810,5 mio. Questo incremento deriva dal free cash flow negativo dovuto ai minori introiti causati dall'emergenza coronavirus e agli investimenti, in particolare in materiale rotabile e immobili.

## 23 Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
<b>Prestiti a breve termine</b>		
Prestiti della Confederazione (senza interessi)	0,3	0,3
Prestiti dei Cantoni (senza interessi)	0,3	0,3
Prestiti dei Cantoni (con interessi)	0,0	6,0
<b>Totale Prestiti a breve termine</b>	<b>0,6</b>	<b>6,6</b>
<b>Prestiti a lungo termine</b>		
Prestiti della Confederazione (senza interessi)	21 754,5	19 713,4
Prestiti dei Cantoni (senza interessi)	2 057,8	2 010,0
<b>Totale Prestiti a lungo termine</b>	<b>23 812,3</b>	<b>21 723,4</b>
<b>Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria</b>	<b>23 812,9</b>	<b>21 730,0</b>

La presa in consegna della galleria di base del Monte Ceneri ha determinato un aumento di CHF 1555,4 mio dei prestiti senza interessi della Confederazione (cfr. nota 20 «Immobilizzi materiali e impianti in costruzione»). L'ulteriore aumento è riconducibile all'avanzamento dei lavori in diversi progetti nell'ambito dello sviluppo futuro dell'infrastruttura ferroviaria (SIF) e del programma di sviluppo strategico (PROSSIF).

## Composizione dei prestiti verso l'azionista Confederazione.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convenzione sulle prestazioni	3 711,9	3 776,2
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convenzione d'attuazione	16 332,0	14 257,5
Prestiti Fondo infrastrutturale	1 523,4	1 492,3
Prestiti da altre convenzioni	187,4	187,8
Prestiti commerciali (cfr. nota 22)	5 150,0	4 400,0
<b>Prestiti verso l'azionista Confederazione</b>	<b>26 904,8</b>	24 113,7

Fatta eccezione per il prestito commerciale, i prestiti della Confederazione sono senza interessi e a rimborso condizionato.

## 24 Debiti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Debiti per forniture e prestazioni		
verso terzi	696,5	803,0
verso l'azionista Confederazione	30,1	29,0
verso società associate	1,4	0,7
<b>Debiti per forniture e prestazioni</b>	<b>728,1</b>	832,7

## 25 Altri debiti.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
<b>Altri debiti a breve termine</b>		
Debiti verso enti statali	91,4	98,3
Debiti verso società associate	0,2	0,0
Altri debiti	127,0	67,9
<b>Totale Altri debiti a breve termine</b>	<b>218,6</b>	166,3
<b>Altri debiti a lungo termine</b>		
Ratei e risconti	55,0	57,7
Debiti verso istituti di previdenza e collaboratori	630,0	681,8
<b>Totale Altri debiti a lungo termine</b>	<b>685,0</b>	739,4
<b>Altri debiti</b>	<b>903,6</b>	905,7

I debiti verso istituti di previdenza e collaboratori comprendono anche i debiti per prestazioni dei collaboratori a lungo termine pari a CHF 180,0 mio.

## Informazioni sugli istituti di previdenza.

<b>Riserva per contributi del datore di lavoro (RCDL)</b>	Valore nominale	Rinuncia all'utilizzazione	Bilancio	Costituzione	Bilancio	Risultato da RCDL nei costi del personale	Risultato da RCDL nei costi del personale
Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2020	31. 12. 2020	2020	31. 12. 2019	2020	2019
Fondi patronali	9,1	0,0	9,1	9,1	0,1	-0,1	-0,1
Istituti di previdenza	1,3	0,0	1,3	0,2	1,3	-0,2	-0,2
<b>Totale</b>	<b>10,4</b>	<b>0,0</b>	<b>10,4</b>	<b>9,3</b>	1,4	<b>-0,3</b>	-0,3
<b>Beneficio economico/obbligo economico e spesa previdenziale</b>	Copertura in eccesso/deficit di copertura	Quota economica dell'organizzazione	Quota economica dell'organizzazione	Variazione con impatto sul risultato risp. all'anno precedente	Contributi delimitati nel periodo	Spesa previdenziale nei costi del personale	Spesa previdenziale nei costi del personale
Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2020	31. 12. 2019			2020	2019
Fondi patronali	0,0	0,0	0,0	0,0	-0,1	-0,1	-0,1
Piani previdenziali senza copertura in eccesso/deficit di copertura	0,0	-450,0	-496,8	46,8	-354,7	-307,9	-305,5
<b>Totale</b>	<b>0,0</b>	<b>-450,0</b>	-496,8	<b>46,8</b>	<b>-354,8</b>	<b>-308,0</b>	-305,6

Per i risanamenti della Cassa pensioni FFS (CP FFS) effettuati nel 2007 e nel 2010 esiste ancora un debito per prestito di CHF 1090,3 mio (2019: CHF 1172,1 mio) verso la CP FFS.

Per garantire nel lungo termine le rendite attuali e future, la CP FFS ha deciso nell'ambito del «pacchetto di provvedimenti 2016» di ridurre il tasso tecnico, introdurre le tavole generazionali e, di conseguenza, di ridurre gradualmente l'aliquota di conversione. Al 31 dicembre 2020 il grado di copertura della CP FFS è salito al 108,5% (2019: 105,4%).

## 26 Ratei e risconti passivi.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Delimitazione per titoli di trasporto	637,5	732,9
Delimitazione per interessi	36,7	39,4
Delimitazione per impegni correnti per imposte sull'utile	1,8	4,9
Altri ratei e risconti	703,6	748,9
<b>Ratei e risconti passivi</b>	<b>1 379,6</b>	<b>1 526,0</b>

La voce «Delimitazione per titoli di trasporto» comprende i ratei e risconti relativi alla durata di validità residua degli abbonamenti generali, metà-prezzo e di percorso ancora in circolazione così come i ratei e risconti relativi alle carte per più corse.

Gli altri ratei e risconti comprendono quote di incassi di punti vendita FFS che vengono accreditati ad altre imprese di trasporto concessionarie, come pure fatture fornitori non ancora ricevute.

## 27 Accantonamenti.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Accantonamenti a breve termine	287,5	284,7
Accantonamenti a lungo termine	574,3	563,8
<b>Accantonamenti</b>	<b>861,9</b>	<b>848,5</b>

### Suddivisione degli accantonamenti secondo lo scopo d'impiego.

Mio di CHF	Impegni di previdenza	Siti contaminati	Settore energetico	Vacanze/averi in tempo	Ristrutturazione	Imposte latenti	Altri accantonamenti	Totale
Situazione al 1. 1. 2019	0,3	38,5	399,4	165,2	78,5	4,9	148,8	835,4
Conversione delle divise estere	0,0	0,0	0,0	-0,1	0,0	0,0	-0,2	-0,3
Costituzione	3,4	0,0	0,0	28,4	0,6	2,5	101,9	136,8
Impiego	0,0	-2,0	-10,0	-6,3	-6,2	-0,5	-44,8	-69,8
Scioglimento	0,0	-0,1	-5,0	0,0	-14,8	0,0	-33,7	-53,6
<b>Situazione al 31. 12. 2019</b>	<b>3,6</b>	<b>36,4</b>	<b>384,4</b>	<b>187,3</b>	<b>58,1</b>	<b>6,9</b>	<b>171,9</b>	<b>848,5</b>
di cui a breve termine	0,0	3,0	10,4	141,4	12,1	0,0	117,9	284,7
di cui a lungo termine	3,6	33,4	374,0	45,9	46,0	6,9	54,0	563,8
Situazione al 1. 1. 2020	3,6	36,4	384,4	187,3	58,1	6,9	171,9	848,5
Costituzione	1,7	0,3	1,5	26,2	1,3	2,5	81,9	115,5
Impiego	0,0	-1,2	-10,4	-23,3	-2,5	-0,1	-23,8	-61,4
Scioglimento	0,0	0,0	0,0	0,0	-12,1	0,0	-23,7	-35,8
Riclassificazione	-4,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-4,9
<b>Situazione al 31. 12. 2020</b>	<b>0,4</b>	<b>35,5</b>	<b>375,5</b>	<b>190,2</b>	<b>44,8</b>	<b>9,2</b>	<b>206,3</b>	<b>861,9</b>
di cui a breve termine	0,0	1,8	8,9	131,8	7,7	0,0	137,4	287,5
di cui a lungo termine	0,4	33,7	366,6	58,4	37,1	9,2	68,9	574,3

Nell'ambito dello scorporo delle FFS dalla Confederazione avvenuto nel 1999 è stato costituito un accantonamento di CHF 110,0 mio per il risanamento dei siti contaminati. Nel 2020 sono stati utilizzati CHF 1,2 mio per i lavori di risanamento.

Per il risanamento del settore energetico era stato individuato nell'aprile 2001 un fabbisogno di accantonamenti di CHF 1,2 mia. Da allora tale accantonamento si è ridotto in seguito all'utilizzo per perdite dalla vendita di centrali elettriche e partecipazioni e all'utilizzo per i costi di produzione dell'energia che superano i prezzi di mercato. Per i contratti energetici onerosi esiste ancora un accantonamento di CHF 375,5 mio. Nell'anno di riferimento l'accantonamento per vacanze/averi in tempo è aumentato di CHF 2,9 mio, in particolare per i risparmi operati dal personale nell'ambito del modello di durata della vita attiva «Flexa».

Nel 2020, poiché è stato possibile trovare un'occupazione all'interno delle FFS o sul mercato del lavoro per un numero di collaboratori più alto del previsto, si sono sciolti accantonamenti per CHF 12,1 mio.

Gli altri accantonamenti comprendono gli accantonamenti per rischi aziendali e processuali e accantonamenti assicurativi per sinistri. Per i nuovi danni sono stati accantonati CHF 40,4 mio. Per la liquidazione di danni sono stati utilizzati CHF 19,7 mio.

L'accantonamento costituito nel 2019 per l'adeguamento dei sistemi di chiusura delle porte su tutte le carrozze unificate IV e sui veicoli con sistemi analoghi è stato incrementato di CHF 25,9 mio sulla base delle nuove conoscenze acquisite. Per i futuri pagamenti di risanamento alle fondazioni che permettono a determinati gruppi professionali di usufruire del pensionamento anticipato, sono stati costituiti accantonamenti per CHF 7,7 mio.

## 28 Variazione dell'attivo circolante netto.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Diminuzione dei crediti per forniture e prestazioni	186,8	33,8
Aumento scorte e lavori in corso	-13,0	-28,2
Aumento altro attivo circolante	-107,8	-31,2
Diminuzione/aumento dei debiti per forniture e prestazioni	-104,6	47,2
Diminuzione/aumento degli altri debiti a breve termine	-94,1	79,1
<b>Variazione attivo circolante netto</b>	<b>-132,7</b>	100,7

## Indebitamento netto.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Debiti finanziari	22	10 810,5	9 623,6
Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	23	23 812,9	21 730,0
<b>Totale Debiti finanziari</b>		<b>34 623,4</b>	31 353,7
./. Liquidità e crediti finanziari a breve termine		-431,8	-711,4
<b>Indebitamento netto</b>		<b>34 191,6</b>	30 642,3
<b>Variazione rispetto all'esercizio precedente</b>		<b>3 549,3</b>	1 772,8

L'indebitamento netto soggetto a interessi è aumentato di CHF 1466,4 mio, passando così a CHF 10 378,7 mio (2019: CHF 8912,3 mio). Sia l'indebitamento soggetto a interessi per il finanziamento dei minori introiti dovuti al coronavirus e degli investimenti commerciali, sia il prestito della Confederazione e dei Cantoni per il finanziamento dei progetti infrastrutturali ordinati sono aumentati.

## Altre indicazioni.

### Impegni eventuali e attivi costituiti in pegno.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Fidejussioni, obblighi di garanzia	42,2	35,9
Veicoli inseriti a titolo di garanzia nei contratti di locazione e vendita EUROFIMA	3 046,5	2 360,8
Altri impegni di tipo eventuale	494,5	517,4
<b>Impegni eventuali e attivi costituiti in pegno</b>	<b>3 583,2</b>	2 914,0

Gli Altri impegni di tipo eventuale comprendono clausole di responsabilità statutarie, capitale azionario non liberato di partecipazioni e rischi processuali.

### Impegni eventuali per centrali elettriche.

Le FFS detengono quote in diverse centrali elettriche (cosiddette centrali partner). I contratti di partenariato prevedono che i costi per l'esercizio e la successiva dismissione siano addebitati proporzionalmente agli azionisti (partner) sui rispettivi acquisti di energia. Nel caso in cui i costi per l'esercizio, la dismissione e lo smaltimento dovessero essere maggiori del previsto e le risorse del fondo di dismissione e smaltimento non fossero sufficienti a coprire i costi, a causa dell'impegno di presa in carico dei costi i partner sono tenuti a un versamento suppletivo.

### Crediti eventuali.

I contratti di fornitura d'opera per gli acquisti di materiale rotabile prevedono in genere il pagamento di sanzioni in caso di forniture ritardate. Tali sanzioni sono legate a criteri contrattualmente definiti. L'ammontare del credito dopo una sanzione risultante dalla fornitura ritardata dei treni bipiano per il traffico a lunga percorrenza può essere calcolato in modo definitivo solo dopo la presa in consegna completa dei veicoli.

### Altri impegni da non iscrivere a bilancio.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Impegni per investimenti	5 880,0	6 660,9
Impegni nel settore energetico	1 131,2	1 176,7
Altri	2 843,0	2 537,9
<b>Altri impegni da non iscrivere a bilancio</b>	<b>9 854,2</b>	10 375,6

## Impegni di leasing non iscritti a bilancio.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Scadenza entro un anno	9,5	9,1
Scadenza entro 1-5 anni	38,0	40,3
Scadenza oltre 5 anni	70,5	84,2
<b>Impegni di leasing non iscritti a bilancio</b>	<b>118,1</b>	<b>133,7</b>

## Transazioni con parti correlate.

### Transazioni con l'azionista.

La Confederazione detiene il 100 per cento delle azioni della FFS SA. Per quanto riguarda le transazioni con l'azionista, rimandiamo alla panoramica delle prestazioni dei poteri pubblici.

### Panoramica delle prestazioni dei poteri pubblici.

Nell'esercizio in esame le FFS hanno ricevuto dalla Confederazione CHF 5940,4 mio (2019: CHF 3896,8 mio) per prestazioni commissionate nel traffico regionale viaggiatori, per prestazioni del traffico merci a sostegno del raggiungimento dell'obiettivo di trasferire i trasporti dalla strada alla rotaia e per investimenti nella rete ferroviaria, compresi la manutenzione e l'esercizio. L'importo totale è così composto:

Mio di CHF	2020	2019
Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori	317,6	320,5
Contributo al deficit del traffico regionale viaggiatori	Legge COVID-19 65,6	0,0
Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura da CP – ammortamenti	1 501,3	1 408,0
Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura da CP – quote non attivabili	275,1	294,0
Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura da CP – contributo per l'esercizio	273,1	269,9
Aggiunta Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura da CP – contributo per l'esercizio	Legge COVID-19 109,9	0,0
Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale	147,9	136,8
Indennizzi della Confederazione a Cargo per il traffico merci su rotaia	1,2	0,9
Contributo al traffico combinato transalpino	Legge COVID-19 0,3	0,0
Contributo al traffico merci su rotaia svizzero	Legge COVID-19 19,0	0,0
<b>Totale Prestazioni Confederazione con impatto sul risultato</b>	<b>2 711,1</b>	<b>2 430,1</b>
Aumento prestiti Confederazione per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	2 041,1	1 403,7
Contributi a fondo perso per investimenti, in particolare scavo galleria del Monte Ceneri	1 188,3	63,0
<b>Totale Prestazioni Confederazione</b>	<b>5 940,4</b>	<b>3 896,8</b>
Inoltre, le FFS hanno ricevuto dai Cantoni:		
Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori	347,0	364,0
Contributo al deficit del traffico regionale viaggiatori	Legge COVID-19 81,9	0,0
Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale	9,4	8,0
<b>Totale Prestazioni Cantoni con impatto sul risultato</b>	<b>438,3</b>	<b>372,0</b>
Aumento prestiti Cantoni per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	41,8	75,7
Contributi a fondo perso per investimenti	38,5	29,4
<b>Totale Prestazioni Cantoni</b>	<b>518,6</b>	<b>477,0</b>
<b>Totale Prestazioni dei poteri pubblici</b>	<b>6 459,0</b>	<b>4 373,8</b>

In merito alla partecipazione in proporzione ai vantaggi della Comunità dei trasporti di Zurigo (ZVV) si rimanda alla nota 2 «Prestazioni dei poteri pubblici».

Per la presa in consegna della galleria di base del Monte Ceneri si rimanda alla nota 20 «Immobilizzi materiali e impianti in costruzione».

### Transazioni con società associate.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Ricavo d'esercizio	199,6	263,0
Costi d'esercizio	-28,5	-33,2
<b>Transazioni con società associate</b>	<b>171,0</b>	<b>230,1</b>

Crediti e debiti verso società associate vengono iscritti separatamente nelle note 15 «Crediti per forniture e prestazioni» e 24 «Debiti per forniture e prestazioni».

Il ricavo d'esercizio comprende lavori per CHF 38,3 mio (2019: CHF 17,5 mio) per la AlpTransit San Gottardo SA, svolti dalla FFS SA nell'ambito della messa in esercizio della galleria di base del Monte Ceneri, alle condizioni stabilite dall'Ufficio federale dei trasporti. Nel 2020 la AlpTransit San Gottardo SA ha assunto prestazioni di mantenimento per impianti di proprietà delle FFS pari a CHF 0,4 mio (2019: nessuna).

Nell'esercizio in esame la AlpTransit San Gottardo SA ha inoltre trasferito alla FFS SA le parti attivabili della galleria di base del Monte Ceneri ai costi di acquisto di CHF 1555,4 mio (cfr. nota 20 «Immobilizzi materiali e impianti in costruzione»).

#### Transazioni con istituti di previdenza per il personale.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Prestiti a breve termine e conti correnti	86,7	83,5
Prestiti a lungo termine	1 005,1	1 090,3
<b>Prestiti verso gli istituti di previdenza per il personale</b>	<b>1 091,9</b>	<b>1 173,8</b>

Il prestito verso l'istituzione di previdenza a favore del personale deriva dai pacchetti di risanamento decisi nel 2007 e nel 2010. A sua garanzia sono stati ceduti alla Cassa pensioni FFS tutti i crediti derivanti dai rapporti di locazione presenti e futuri di grandi stazioni FFS selezionate, con tutti i diritti accessori e di prelazione correlati.

Nell'anno di riferimento sono stati effettuati ammortamenti per CHF 81,9 mio (2019: 78,7 mio). Gli interessi passivi per i prestiti sono stati pari a CHF 46,9 mio (2019: CHF 50,0 mio). Il tasso d'interesse riflette il rendimento atteso della Cassa pensioni al momento del risanamento. Per circa un quarto dell'interesse si utilizzano i debiti verso istituti di previdenza e collaboratori.

#### Strumenti finanziari.

Il programma d'investimento a lungo termine delle FFS relativo agli acquisti di materiale rotabile e ai progetti di sviluppo immobiliare viene possibilmente finanziato con scadenze congruenti.

I programmi d'investimento con i relativi finanziamenti attuali così come quelli futuri vengono coperti nell'ambito dei corrispondenti limiti di rischio, sia per quanto riguarda i rischi dei tassi d'interesse che quelli di valuta.

Le coperture dei rischi di mercato vengono effettuate singolarmente per grandi progetti pluriennali. Il fabbisogno di liquidità a breve termine e i flussi monetari derivanti dall'attività ordinaria vengono compensati all'interno del Gruppo e solo i rischi di valuta estera delle posizioni nette residue vengono coperti sul mercato.

Per garantire la copertura dei rischi valutari, di quelli legati ai tassi d'interesse e di quelli relativi ai prezzi dell'energia, alla chiusura del bilancio esistevano i seguenti strumenti finanziari derivati:

Strumento	Finalità	Volume dei contratti	Valori attivo	Valori passivo	Volume dei contratti	Valori attivo	Valori passivo
Mio di CHF		31. 12. 2020	31. 12. 2020	31. 12. 2020	31. 12. 2019	31. 12. 2019	31. 12. 2019
Valute	Copertura	494,0	3,3	2,2	549,2	11,6	1,4
Interessi	Copertura	1 232,1	0,0	202,9	1 232,1	0,7	165,5
Altri valori base	Copertura	604,9	36,4	34,6	303,9	17,0	14,3
<b>Strumenti finanziari</b>		<b>2 331,1</b>	<b>39,7</b>	<b>239,6</b>	<b>2 085,1</b>	<b>29,4</b>	<b>181,2</b>

A causa del persistente basso livello dei tassi d'interesse a lungo termine e delle incertezze sullo sviluppo nel medio e lungo termine le FFS continuano a perseguire una politica di finanziamento prudente.

I nuovi finanziamenti sono stati attivati prevalentemente sotto forma di crediti a lungo termine a tasso fisso.

I tassi d'interesse decisamente più bassi hanno influito negativamente sul valore di mercato degli strumenti di copertura.

#### Copertura dei rischi valutari (rischi di transazione) all'interno del Gruppo.

Corporate Treasury è responsabile della gestione dei rischi valutari a livello di Gruppo (rischi di transazione).

La copertura dei rischi valutari all'interno del Gruppo ha generato nell'esercizio in esame i seguenti effetti sulle Divisioni con influsso sul risultato:

Mio di CHF	2020	2019
Viaggiatori	-3,7	-2,3
Immobili	-0,1	0,0
Traffico merci	4,3	4,2
Infrastruttura	-3,1	2,1

## Informazioni sull'attuazione di una valutazione dei rischi.

### Management dei rischi.

Le Ferrovie federali svizzere FFS gestiscono un sistema di management dei rischi a livello di Gruppo, basato sulla norma ISO 31000:2018 e coordinato in base alla strategia e alla pianificazione finanziaria. Nel processo di management dei rischi vengono regolarmente identificati e analizzati, a diversi livelli, i rischi essenziali e vengono definite e verificate misure per il controllo dei rischi. I risk owner sono preposti alla gestione dei rischi nel proprio ambito di responsabilità e all'attuazione operativa. Il management dei rischi è un'attività dirigenziale ed è integrato nelle attività, nei processi e nelle procedure decisionali.

#### Corporate Risk Management.

La Direzione del Gruppo comunica annualmente al Consiglio d'amministrazione la valutazione dei rischi con il Corporate Risk Report, l'aggiornamento sui rischi e il controlling delle misure. Il Corporate Risk Report raccoglie tra l'altro i rischi principali cui sono esposte le FFS. Una matrice di valutazione dei rischi uniforme a livello di Gruppo e i cluster di rischio costituiscono la base per una valutazione e un reporting standardizzati dei rischi in conformità con la Risk Policy e con l'istruzione del Gruppo delle FFS.

L'8 e il 9 dicembre 2020 il comitato Rischi e compliance e il Consiglio d'amministrazione hanno analizzato il Corporate Risk Report 2020 che è poi stato approvato. Esso costituisce la situazione di partenza per i processi di rischio descritti di seguito.

#### Management dei rischi e sistema di controllo interno (SCI) FFS.

Con l'implementazione del sistema di controllo interno (SCI) viene assicurato che i titolari dei processi sottopongono annualmente i processi finanziari a una valutazione del rischio.



## Management finanziario dei rischi.

Nello svolgimento dell'attività commerciale le FFS sono esposte a rischi finanziari quali i rischi di mercato (rischi di variazione dei tassi d'interesse e rischi valutari così come oscillazioni dei prezzi dell'energia), i rischi di liquidità e di credito (controparti finanziarie). Corporate Treasury è responsabile della gestione di questi rischi a livello di Gruppo, nell'ambito dei limiti di rischio prestabiliti.

### **Rischi di variazione dei tassi d'interesse.**

Le oscillazioni dei tassi di mercato si ripercuotono direttamente sui costi di finanziamento delle FFS. Corporate Treasury gestisce questo rischio regolando i profili delle scadenze e influenzando il mix di tranche di finanziamento fisse a lungo termine e finanziamenti variabili, in combinazione con altri strumenti di copertura (swap). Per il rischio operativo sui tassi d'interesse è previsto un limite annuale (anno corrente) e uno pluriennale, il cui rispetto viene verificato mensilmente. Per garantire una struttura di finanziamento adeguata ed equilibrata, Corporate Treasury si orienta a cinque indici di performance.

### **Rischi valutari.**

La copertura dei rischi netti valutari derivanti dalle attività delle Divisioni e dalle società del Gruppo viene garantita a livello centrale da Corporate Treasury, che a sua volta assicura i rischi di cambio presso istituti bancari selezionati. Il rischio valutario è controllato grazie a due limiti (EUR e USD) e un orizzonte di rischio di 12 mesi. Il rispetto di questi limiti viene verificato mensilmente.

### **Rischi di oscillazione dei prezzi dell'energia.**

La cessione delle eccedenze di energia e gli acquisti operati per far fronte ai picchi di fabbisogno espongono parzialmente le FFS alle oscillazioni dei prezzi sul mercato dell'energia, nonostante la loro quasi autosufficienza energetica. Questo rischio viene limitato per mezzo di operazioni a termine (in particolare forward, swap, spread nazionali) e, in misura minore, di opzioni sui prezzi futuri dell'energia.

### **Rischi di liquidità.**

Per il rilevamento sistematico dei rischi di liquidità, Corporate Treasury si basa su una pianificazione costante e continua di liquidità, valute e finanziaria. La liquidità disponibile è gestita mediante cash pool centrali che raggruppano i principali conti FFS in franchi svizzeri e in euro, nonché una serie di finanziamenti a breve termine.

La liquidità necessaria è garantita da una riserva operativa e da linee di credito a breve termine confermate. La riserva di liquidità operativa è stata temporaneamente incrementata a causa dell'emergenza da coronavirus. In luglio il limite per l'accensione di anticipi fissi per carenze di liquidità a breve termine presso l'Amministrazione federale delle finanze è stato aumentato di CHF 550 mio.

Il finanziamento esterno delle FFS per gli investimenti commerciali viene operato per la maggior parte con l'Amministrazione federale delle finanze e con EUROFIMA, una società di finanziamento delle ferrovie statali europee con garanzia supplementare dei proprietari. La disponibilità del finanziamento federale è disciplinata negli obiettivi strategici del Consiglio federale per le FFS e in un accordo con l'Amministrazione federale delle finanze.

Inoltre, le FFS dispongono di limiti per il capitale circolante presso varie banche.

### **Rischi di credito (rischi di controparte).**

Il rischio di credito rappresenta il rischio di perdite correlate alla sovrvenuta incapacità della controparte di adempiere i propri impegni.

Per minimizzare le perdite di questo tipo gli investimenti e le operazioni di copertura vengono realizzati esclusivamente con istituti finanziari che abbiano un rating creditizio di lungo termine di almeno BBB (Investment Grade) di un'agenzia di rating riconosciuta (o rating equivalenti rilevati secondo criteri tracciabili). Sono inoltre fissate ulteriori indicazioni sui limiti di credito per singola controparte finalizzate a minimizzare il rischio.

## Eventi successivi alla chiusura del bilancio.

Il conto del Gruppo è stato approvato dal Consiglio d'amministrazione il 25 febbraio 2021. Fino a questa data non si sono verificati eventi dopo la chiusura del bilancio che influiscano sul conto del Gruppo.

## Strategia di partenariato FFS Cargo SA.

La Swiss Combi AG, formata da fornitori svizzeri di servizi logistici, ha acquisito il 35% della FFS Cargo SA diventando così partner dell'impresa di trasporto merci leader in Svizzera. Il partenariato rafforza il trasferimento dei trasporti dalla strada alla rotaia e aumenta in modo durevole lo sfruttamento delle capacità nel traffico a carri sistematico e nel traffico combinato. L'obiettivo è una maggiore competitività della ferrovia nella catena logistica della fornitura dei clienti.

## Pagamenti compensativi di Immobili a Infrastruttura.

Nell'ambito della strategia 2019-2022 le FFS hanno concordato con la Confederazione pagamenti compensativi versati dalla divisione Immobili a favore di Infrastruttura. I versamenti annui sono stati fissati a CHF 150,0 mio nella convenzione sulle prestazioni stipulata con la Confederazione.

Questo importo comprende pagamenti compensativi diretti a Infrastruttura per un ammontare di CHF 117,6 mio e pagamenti di interessi ai Settori centrali per CHF 32,4 mio. I Settori centrali inoltrano questi interessi a Infrastruttura in forma di pagamenti compensativi.

## Pagamenti compensativi di Immobili per il risanamento e la stabilizzazione della CP FFS.

Il contributo di risanamento pari a CHF 1493,0 mio versato dalle FFS nel 2007 deve essere finanziato da Immobili conformemente al messaggio del Consiglio federale per il risanamento della Cassa pensioni FFS del 5 marzo 2010. Nel 2016 le FFS hanno effettuato un ulteriore pagamento di stabilizzazione di CHF 690,0 mio a favore della CP FFS, anch'esso finanziato da Immobili. Per gli ammortamenti e gli interessi la divisione Immobili ha versato pagamenti compensativi interni ai Settori centrali per CHF 84,2 mio (2019: CHF 178,2 mio).

## Relazione per segmenti.

La relazione per segmenti è stilata secondo i segmenti Viaggiatori, Immobili, Traffico merci, Infrastruttura e Settori centrali. L'attività commerciale continua a riguardare essenzialmente la Svizzera, motivo per cui si rinuncia a una segmentazione geografica. I segmenti comprendono le società del Gruppo secondo l'elenco delle partecipazioni a pagina 102.

La voce «Altro risultato» comprende il risultato finanziario, il risultato dalla vendita di immobili, le imposte sull'utile e le interessenze di azionisti minoritari.

## Informazione sui segmenti del Gruppo FFS.

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Mio di CHF	Viaggiatori		Immobili		Traffico merci	
	2020	2019	2020	2019	2020	2019
<b>Indicazioni relative al conto economico</b>						
<b>Ricavo d'esercizio</b>	<b>4 394,3</b>	5 184,4	<b>867,3</b>	876,0	<b>888,7</b>	943,4
di cui						
ricavi da traffico	2 546,2	3 558,5	0,0	0,0	806,7	886,4
prestazioni dei poteri pubblici	857,1	728,7	0,0	0,0	21,0	0,9
ricavi locativi immobili	3,1	6,6	683,0	687,8	0,8	1,0
<b>Costi d'esercizio</b>	<b>-4 994,1</b>	-4 928,5	<b>-634,0</b>	-600,3	<b>-922,6</b>	-943,3
di cui						
costi del personale	-1 860,6	-1 838,0	-127,6	-130,0	-399,1	-387,6
ammortamenti	-670,5	-615,7	-216,7	-200,9	-32,5	-28,1
costi per prestazioni per l'esercizio ferroviario	-1 100,9	-1 156,9	-1,3	-0,9	-249,5	-292,2
<b>Risultato operativo/EBIT</b>	<b>-599,8</b>	255,9	<b>233,3</b>	275,7	<b>-33,9</b>	0,1
Altro risultato	-68,9	-41,4	-21,4	30,5	7,6	2,9
Pagamenti compensativi Infrastruttura/ prestiti CP	0,0	0,0	-201,8 <sup>1</sup>	-295,8 <sup>1</sup>	0,0	0,0
<b>Risultato della Divisione/consolidato</b>	<b>-668,7</b>	214,5	<b>10,1</b>	10,4	<b>-26,4</b>	3,0

<sup>1</sup> Pagamenti compensativi, interessi esclusi. Inclusi gli interessi (CHF 32,4 mio, 2019: CHF 32,4 mio), i pagamenti compensativi ammontano a CHF 234,2 mio (2019: CHF 328,2 mio).

<b>Informazioni sul cash flow</b>						
Cash flow dell'attività operativa	-140,5	950,9	166,5	88,7	-19,3	10,6
Cash flow dell'attività d'investimento	-1 198,6	-884,3	-479,6	-364,3	-30,2	-32,6
Free cash flow prima del finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici	-1 339,1	66,6	-313,2	-275,6	-49,5	-22,1
Finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici	70,4	38,7	0,0	0,0	-0,1	-0,1
<b>Free cash flow dopo il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria da parte dei poteri pubblici</b>	<b>-1 268,7</b>	105,2	<b>-313,2</b>	-275,6	<b>-49,6</b>	-22,2

	31. 12. 2020	31. 12. 2019	31. 12. 2020	31. 12. 2019	31. 12. 2020	31. 12. 2019
<b>Informazioni sul bilancio</b>						
<b>Attivi</b>	<b>10 624,4</b>	11 403,6	<b>6 526,5</b>	6 225,4	<b>710,7</b>	689,0
Attivo circolante	1 451,0	2 721,4	39,9	47,7	254,3	231,9
Attivo fisso	9 173,4	8 682,2	6 486,6	6 177,7	456,3	457,0
di cui						
veicoli	7 130,2	6 502,7	4,4	5,6	331,4	343,4
sottostruttura/armamento/tecnica ferroviaria	480,6	475,5	5,5	3,1	8,4	9,0
terreni ed edifici	105,3	97,6	4 719,4	4 151,5	13,1	13,1
immobilizzi materiali in costruzione	868,7	981,1	1 127,7	1 440,8	29,8	25,3
<b>Passivi</b>	<b>10 624,4</b>	11 403,6	<b>6 526,5</b>	6 225,4	<b>710,7</b>	689,0
Capitale di terzi	5 478,1	5 584,0	5 689,4	5 398,4	502,4	602,3
di cui						
debiti finanziari	3 540,8	3 635,9	5 485,7	5 172,5	314,4	401,6
prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	488,6	444,7	0,0	0,0	0,8	0,9

Infrastruttura 2020	2019	Settori centrali 2020	2019	Eliminazioni 2020	2019	Totale FFS 2020	2019
<b>4 565,1</b>	4 506,4	<b>1 077,3</b>	1 095,7	<b>-2 577,0</b>	-2 742,0	<b>9 215,7</b>	9 863,9
1 100,8	1 250,4	0,0	0,0	-1 108,9	-1 256,3	3 344,9	4 439,0
2 271,3	2 072,5	0,0	0,0	0,0	0,0	3 149,4	2 802,1
2,0	2,3	0,0	0,0	-143,0	-138,5	546,0	559,2
<b>-4 751,4</b>	-4 631,0	<b>-1 025,6</b>	-1 035,0	<b>2 597,3</b>	2 761,5	<b>-9 730,5</b>	-9 376,7
-1 536,5	-1 548,3	-626,3	-617,4	190,4	207,7	-4 359,7	-4 313,6
-1 540,9	-1 449,7	-36,6	-48,9	0,0	0,0	-2 497,1	-2 343,3
-103,0	-96,6	-3,3	-2,4	1 070,9	1 214,2	-387,2	-334,9
<b>-186,3</b>	-124,6	<b>51,7</b>	60,7	<b>20,3</b>	19,5	<b>-514,7</b>	487,2
-9,5	-2,8	12,9	11,2	-23,0	-24,1	-102,3	-23,7
150,0	150,0	51,8	145,8	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>-45,8</b>	22,5	<b>116,4</b>	217,7	<b>-2,7</b>	-4,7	<b>-617,0</b>	463,5

48,8	102,0	155,3	222,2	-0,2	0,2	210,7	1 374,4
-2 000,5	-2 350,4	-31,0	-158,3	0,0	0,0	-3 739,9	-3 789,9
-1 951,7	-2 248,4	124,4	63,9	-0,2	0,2	-3 529,3	-2 415,5
1 958,5	2 084,2	0,0	0,0	0,0	0,0	2 028,8	2 122,8
<b>6,8</b>	-164,2	<b>124,4</b>	63,9	<b>-0,2</b>	0,2	<b>-1 500,5</b>	-292,7

31.12.2020	31.12.2019	31.12.2020	31.12.2019	31.12.2020	31.12.2019	31.12.2020	31.12.2019
<b>33 539,2</b>	31 634,9	<b>11 392,2</b>	11 660,3	<b>-11 458,1</b>	-12 695,1	<b>51 335,0</b>	48 918,0
420,6	530,5	1 251,4	1 709,5	-1 658,2	-3 130,1	1 759,1	2 110,9
33 118,6	31 104,4	10 140,8	9 950,8	-9 799,9	-9 565,0	49 575,9	46 807,1
533,0	479,5	0,4	0,5	0,0	0,0	7 999,4	7 331,8
19 842,1	17 646,0	0,0	0,0	0,0	0,0	20 336,6	18 133,6
2 037,8	1 807,2	23,4	21,7	0,0	0,0	6 899,0	6 091,2
7 032,0	7 642,0	7,7	7,6	0,0	0,0	9 065,9	10 096,9
<b>33 539,2</b>	31 634,9	<b>11 392,2</b>	11 660,3	<b>-11 458,1</b>	-12 695,1	<b>51 335,0</b>	48 918,0
25 460,8	23 504,3	12 476,7	12 676,7	-11 110,9	-12 299,1	38 496,5	35 466,7
1 053,1	1 051,5	11 456,1	11 568,7	-11 039,6	-12 206,6	10 810,5	9 623,6
23 323,4	21 284,4	0,0	0,0	0,0	0,0	23 812,9	21 730,0

## Elenco delle partecipazioni FFS.

### Società del Gruppo e società associate.

Ragione sociale		Capitale azionario in mio	Partecipa- zione FFS in mio	Partecipa- zione FFS in % <b>31. 12. 2020</b>	Partecipa- zione FFS in % 31. 12. 2019	Ril	Seg
Ferrovie federali svizzere FFS SA, Berna	CHF	9000,00	9000,00	100,00	100,00	V	
Elvetino SA, Zurigo	CHF	11,00	11,00	100,00	100,00	V	P
SBB GmbH, Costanza	EUR	1,50	1,50	100,00	100,00	V	P
Thurbo AG, Kreuzlingen	CHF	75,00	67,50	90,00	90,00	V	P
RailAway AG, Lucerna	CHF	0,10	0,09	86,00	86,00	V	P
öV Preis- und Vertriebssystemgesellschaft AG, Berna	CHF	1,00	0,75	75,49	75,49	E	P
Regionalps SA, Martigny	CHF	6,65	4,66	70,00	70,00	V	P
zb Zentralbahn AG, Stansstad	CHF	120,00	79,20	66,00	66,00	V	P
Sensetalbahn AG, Berna	CHF	2,89	1,89	65,47	65,47	V	P
Swiss Travel System SA, Zurigo	CHF	0,30	0,18	60,00	60,00	V	P
Lémanis SA, Ginevra	CHF	0,10	0,06	60,00	60,00	E	P
TILO SA, Bellinzona	CHF	2,00	1,00	50,00	50,00	Q	P
Cisalpino SA en liquidation, Muri bei Bern	CHF	0,10	0,05	50,00	50,00	E	P
Rheinalp GmbH, Francoforte sul Meno	EUR	0,03	0,01	50,00	50,00	E	P
Rail Europe SAS, Puteaux	EUR	71,18	29,54	41,50	41,50	E	P
BOS Management AG, Altstätten	CHF	0,10	0,03	30,60	30,60	E	P
Lyria SAS, Parigi	EUR	0,08	0,02	26,00	26,00	E	P
STC Switzerland Travel Centre AG, Zurigo	CHF	5,25	1,26	24,01	24,01	E	P
Parking de la Gare de Neuchâtel SA, Neuchâtel	CHF	0,10	0,05	50,00	50,00	E	IM
Grosse Schanze AG, Berna	CHF	2,95	1,00	33,90	33,90	E	IM
Parking de la Place de Cornavin SA, Ginevra	CHF	10,00	2,00	20,00	20,00	E	IM
Ferrovie federali svizzere FFS Cargo SA, Olten	CHF	314,00	204,10	65,00	100,00	V	G
ChemOil Logistics SA, Basilea	CHF	1,00	0,65	65,00	100,00	V	G
ChemOil Logistics GmbH, Weil am Rhein	EUR	0,03	0,02	65,00	100,00	V	G
SBB Cargo Internazionale SA, Olten	CHF	25,00	18,75	75,00	75,00	V	G
SBB Cargo Italia S. r. l., Milano	EUR	13,00	9,75	75,00	75,00	V	G
SBB Cargo Deutschland GmbH, Duisburg	EUR	1,50	1,13	75,00	75,00	V	G
SBB Cargo Nederland B.V., Rotterdam	EUR	0,10	0,08	75,00	75,00	V	G
RT&S Lokführer-Akademie GmbH, Duisburg	EUR	0,10	0,08	75,00	75,00	V	G
Gateway Basel Nord AG, Basilea	CHF	0,10	0,03	33,15	51,00	V	G
RAAlpin AG, Olten	CHF	4,53	1,50	33,11	33,11	E	G
Terminal Combiné Chavornay SA (TERCO), Chavornay	CHF	1,04	0,18	17,58	27,04	E	G
Hupac SA, Chiasso	CHF	20,00	4,77	23,85	23,85	E	G
Etzelwerk AG, Einsiedeln	CHF	20,00	20,00	100,00	100,00	V	I
AlpTransit San Gottardo SA, Lucerna	CHF	5,00	5,00	100,00	100,00	E	I
Kraftwerk Amsteg AG, Silenen	CHF	80,00	72,00	90,00	90,00	V	I
Kraftwerk Wassen AG, Wassen	CHF	16,00	14,40	90,00	90,00	V	I
Ritom SA, Quinto	CHF	46,50	34,88	75,00	75,00	V	I
Kraftwerk Ruppenswil-Auenstein AG, Aarau (fusionata)	CHF	0,00	0,00	0,00	55,00	V	I
Securitrans, Public Transport Security AG, Berna	CHF	2,00	1,02	51,00	51,00	V	I
Kraftwerk Göschenen AG, Göschenen	CHF	60,00	24,00	40,00	40,00	E	I
Nant de Drance SA, Finhaut	CHF	350,00	126,00	36,00	36,00	E	I
Traccia Svizzera SA, Berna	CHF	0,10	0,03	25,00	25,00	E	I
SBB Insurance AG, Vaduz	CHF	12,50	12,50	100,00	100,00	V	KB
login formazione professionale SA, Olten	CHF	1,00	0,69	69,42	69,42	V	KB

Ril = rilevamento  
V = consolidata integralmente  
E = registrata secondo metodo dell'equivalenza  
Q = consolidata proporzionalmente

Seg = segmento  
G = Traffico merci  
I = Infrastruttura  
IM = Immobili  
P = Viaggiatori  
KB = Settori centrali

# Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto del Gruppo.

# Deloitte.

Deloitte SA  
General-Guisan-Quai 38  
8022 Zurigo  
Svizzera

Telefono: +41 (0)58 279 6000  
Fax: +41 (0)58 279 6600  
www.deloitte.ch

## Relazione dell'Ufficio di revisione

All'Assemblea Generale delle  
**Ferrovie federali svizzere FFS, Berna**

## Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto di gruppo

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto di gruppo (conto annuale consolidato) delle Ferrovie federali svizzere FFS, costituito da conto economico del gruppo, bilancio del gruppo, rendiconto finanziario del gruppo, prospetto della variazione del capitale proprio del gruppo ed allegato al conto del gruppo (pagine 76 - 102), per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020.

### *Responsabilità del Consiglio d'amministrazione*

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto di gruppo in conformità a Swiss GAAP FER, alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto di gruppo che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto di gruppo, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

### *Responsabilità dell'Ufficio di revisione*

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto di gruppo sulla base della nostra revisione. Abbiamo effettuato la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto di gruppo sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte a ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto di gruppo. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende la valutazione dei rischi che il conto di gruppo contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto di gruppo, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto di gruppo, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto di gruppo nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

### *Opinione di revisione*

A nostro giudizio il conto di gruppo per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020 presenta un quadro fedele della situazione patrimoniale, finanziaria e reddituale in conformità a Swiss GAAP FER ed è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

# Deloitte.

Ferrovie federali svizzera FFS SA  
Relazione dell'Ufficio di revisione  
per l'esercizio chiuso al  
31 dicembre 2020

### *Altri aspetti*

Il conto di gruppo delle Ferrovie federali svizzere FFS per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2019 è stato verificato da un altro ufficio di revisione, il quale aveva emesso in data 20 febbraio 2020 una relazione di revisione senza rilievi.

### **Relazione in base ad altre disposizioni legali**

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto di gruppo concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Raccomandiamo di approvare il presente conto di gruppo.

### **Deloitte SA**



Fabien Lussu  
Perito revisore  
Revisore responsabile



Robert Renz  
Perito revisore

Zurigo, 25 febbraio 2021

## Conto economico FFS SA.

Per il periodo dal 1° gennaio al 31 dicembre.

Mio di CHF	Nota	2020	2019
<b>Ricavo d'esercizio</b>			
Ricavi da traffico	1	2 638,7	3 632,0
Prestazioni dei poteri pubblici	2	2 914,1	2 593,7
Ricavi locativi immobili		551,6	564,2
Ricavi complementari	3	1 057,8	955,6
Prestazioni proprie		1 228,2	1 201,3
<b>Totale Ricavo d'esercizio</b>		<b>8 390,5</b>	8 946,8
<b>Costi d'esercizio</b>			
Costi del materiale		-737,5	-716,0
Costi del personale	4	-3 775,3	-3 735,8
Altri costi d'esercizio	5	-2 057,8	-1 854,1
Adeguamenti di valore su partecipazioni		-44,9	-14,6
Ammortamenti immobilizzi materiali		-2 149,7	-2 011,9
Ammortamenti immobilizzi immateriali		-205,3	-188,4
<b>Totale Costi d'esercizio</b>		<b>-8 970,4</b>	-8 520,9
<b>Risultato operativo/EBIT</b>		<b>-580,0</b>	425,9
Ricavi finanziari		22,0	30,2
Costi finanziari		-112,4	-107,2
<b>Risultato ordinario</b>		<b>-670,4</b>	348,9
Risultato dalla vendita di immobili		44,6	84,2
<b>Perdita/utile ante imposte</b>		<b>-625,8</b>	433,1
Imposte sull'utile		-12,7	-9,0
<b>Perdita/utile d'esercizio</b>	6	<b>-638,5</b>	424,1

# Bilancio FFS SA.

## Attivi.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2020	31. 12. 2019
<b>Attivo circolante</b>			
Liquidità		396,2	614,1
Titoli e crediti a breve termine soggetti a interessi		147,4	110,6
Crediti per forniture e prestazioni	7	258,9	439,5
Altri crediti		105,6	148,3
Scorte e lavori in corso		356,2	342,6
Ratei e risconti attivi		424,7	314,1
<b>Totale Attivo circolante</b>		<b>1 688,9</b>	1 969,3
<b>Attivo fisso</b>			
Immobilizzi finanziari	8	1 236,9	1 363,7
Partecipazioni		675,0	593,9
Immobilizzi materiali		37 138,2	33 267,7
Immobilizzi materiali in costruzione		8 864,1	9 959,2
Immobilizzi immateriali		1 003,7	970,5
<b>Totale Attivo fisso</b>		<b>48 917,8</b>	46 155,0
<b>Totale Attivi</b>		<b>50 606,8</b>	48 124,2

## Passivi.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2020	31. 12. 2019
<b>Capitale di terzi</b>			
Debiti per forniture e prestazioni	9	697,6	784,8
Debiti a breve termine soggetti a interessi	10	1 729,4	1 564,4
Altri debiti a breve termine	12	182,4	136,1
Ratei e risconti passivi		1 249,0	1 401,1
Accantonamenti a breve termine	13	254,1	237,6
<b>Totale Capitale di terzi a breve termine</b>		<b>4 112,5</b>	4 124,1
Debiti a lungo termine soggetti a interessi	10	9 475,7	8 338,4
Prestiti a lungo termine dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	11	23 333,4	21 299,4
Altri debiti a lungo termine	12	684,8	739,2
Accantonamenti a lungo termine	13	657,4	641,6
<b>Totale Capitale di terzi a lungo termine</b>		<b>34 151,2</b>	31 018,6
<b>Totale Capitale di terzi</b>		<b>38 263,8</b>	35 142,7
<b>Capitale proprio</b>			
Capitale sociale		9 000,0	9 000,0
Riserva legale da capitale			
Riserve da apporto di capitale		2 000,0	2 000,0
Riserve da utili istituite da leggi speciali			
Riserve Lferr 67 (Infrastruttura)		-20,0	43,4
Riserve LTV 36 (Traffico regionale viaggiatori)		-9,1	-20,0
Riserve facoltative da utili		1 800,0	1 400,0
Perdita/utile di bilancio			
Utile riportato		210,7	134,1
Perdita/utile d'esercizio	6	-638,5	424,1
<b>Totale Capitale proprio</b>		<b>12 343,0</b>	12 981,5
<b>Totale Passivi</b>		<b>50 606,8</b>	48 124,2



# Allegato al conto annuale FFS SA.

## Note sul conto annuale.

### Aspetti generali.

Il presente conto annuale delle Ferrovie federali svizzere FFS (FFS SA), Berna, è stato redatto in conformità con le disposizioni del Codice svizzero delle obbligazioni concernenti la contabilità commerciale (artt. 957-963b CO). Il conto annuale rappresenta la situazione economica della FFS SA, in modo tale che chiunque possa formarsi un giudizio attendibile.

Sono considerate partecipazioni le società di cui la FFS SA detiene una partecipazione diretta o indiretta superiore al 20 per cento. I partecipanti sono la Confederazione, quale azionista della FFS SA, e le organizzazioni controllate dalla Confederazione.

### Impatto della pandemia di coronavirus sul rapporto finanziario.

La FFS SA è gravemente colpita dagli effetti della pandemia da coronavirus (cfr. «Annotazioni generali sul conto del Gruppo»). La perdita che ne deriva è stata ridotta grazie a fondi speciali versati dai poteri pubblici (cfr. nota 2 «Prestazioni dei poteri pubblici»).

### Impegni di previdenza.

Per la previdenza professionale la FFS SA aderisce alla Cassa pensioni FFS. Al 31 dicembre 2020 la Cassa pensioni FFS presenta un grado di copertura del 108,5 per cento (esercizio precedente: 105,4 per cento). Al 31 dicembre 2020 è iscritto un obbligo previdenziale di CHF 450,0 mio (esercizio precedente: CHF 496,8 mio).

### Partecipazione in proporzione ai vantaggi della Comunità dei trasporti di Zurigo.

Le prestazioni della Confederazione per Infrastruttura comprendono pagamenti alle FFS a favore della Comunità dei trasporti di Zurigo ZVV (compensazione dei vantaggi) per un importo di CHF 45,0 mio (esercizio precedente: CHF 45,0 mio). Questo importo, che non è direttamente collegato alla fornitura di prestazioni delle FFS, è rimesso integralmente alla ZVV detraendolo dagli indennizzi dei Cantoni per il traffico regionale viaggiatori ai sensi della prassi relativa all'iscrizione a bilancio prescritta dall'Ufficio federale dei trasporti (UFT).

### Accantonamenti nel settore energetico.

Per il risanamento del settore energetico era stato individuato nel 2001 un fabbisogno di CHF 1,2 mia. L'accantonamento «Risanamento settore energetico» costituito a tal proposito viene utilizzato per perdite derivanti dalla vendita di centrali elettriche e partecipazioni e per i costi di produzione dell'energia che superano i prezzi di mercato. Dal 2001 le perdite risultanti da partecipazioni sono coperte dall'accantonamento «Contratti energetici onerosi».

### Accantonamento per siti contaminati.

Una perizia tecnica esterna aveva rilevato che le FFS dovevano effettuare entro il 1° gennaio 1999 accantonamenti pari a CHF 393,0 mio per siti contaminati. Vista la mancanza di una base certa per fissare l'ammontare di questi accantonamenti, è stato concordato con la Confederazione di non considerare un accantonamento totale nel bilancio di apertura, bensì di contabilizzare un accantonamento di CHF 110,0 mio destinato alle spese di risanamento da sostenere. Nel 2020, il lavoro per il risanamento dei siti contaminati è proseguito e i costi di CHF 1,2 mio sono stati addebitati all'accantonamento.

Alla chiusura del bilancio l'accantonamento ammonta ancora a CHF 35,5 mio.

### Accantonamento per manutenzione veicoli traffico regionale viaggiatori.

Il traffico regionale viaggiatori riceve indennizzi dai poteri pubblici per i costi non coperti dell'offerta richiesta. Essi comprendono i costi livellati della manutenzione dei veicoli. Dal momento che i costi effettivi non coincidono col versamento degli indennizzi, si crea una differenza. In base all'ordinanza del DATEC sulla contabilità delle imprese concessionarie (OCIC), questa differenza è assegnata o prelevata da un accantonamento.

### Imposte sull'utile.

La FFS SA paga imposte sul reddito per l'attività immobiliare e le attività accessorie. Per l'attività di trasporto data in concessione, la FFS SA è esonerata dall'imposta sull'utile e dall'imposta sul capitale, dalle imposte sugli utili da sostanza immobiliare e dalle imposte immobiliari sia sul piano cantonale che su quello federale.

## Informazioni dettagliate sulle voci del bilancio e del conto economico.

### 1 Ricavi da traffico.

Mio di CHF	2020	2019
Traffico viaggiatori	2 354,2	3 318,4
Prestazioni d'esercizio	37,2	46,9
Infrastruttura (proventi risultanti dalle tracce)	247,4	266,6
<b>Ricavi da traffico</b>	<b>2 638,7</b>	<b>3 632,0</b>

### 2 Prestazioni dei poteri pubblici.

Mio di CHF	2020	2019
<b>Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori</b>		
Confederazione	239,2	239,6
Contributo della Confederazione per il deficit del traffico regionale viaggiatori Legge COVID-19	59,7	0,0
Cantoni	266,1	281,6
Contributo dei Cantoni per il deficit del traffico regionale viaggiatori Legge COVID-19	77,8	0,0
<b>Totale Indennizzi per il traffico regionale viaggiatori</b>	<b>642,8</b>	<b>521,2</b>
<b>Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura in base alla convenzione sulle prestazioni</b>		
Ammortamento infrastruttura	1 474,9	1 382,0
Quote d'investimento non attivabili	269,5	289,2
Contributo d'esercizio infrastruttura	260,7	258,1
Aggiunta Prestazioni della Confederazione per l'infrastruttura da CP – contributo per l'esercizio Legge COVID-19	109,9	0,0
<b>Totale Prestazioni della Confederazione in base alla convenzione sulle prestazioni</b>	<b>2 115,0</b>	<b>1 929,4</b>
<b>Prestazioni per quote non attivate di investimenti con finanziamento speciale</b>		
Confederazione	146,9	135,1
Cantoni	9,4	8,0
<b>Totale Prestazioni per investimenti con finanziamento speciale</b>	<b>156,3</b>	<b>143,1</b>
<b>Totale Prestazioni per l'infrastruttura ferroviaria</b>	<b>2 271,3</b>	<b>2 072,5</b>
<b>Prestazioni dei poteri pubblici</b>	<b>2 914,1</b>	<b>2 593,7</b>

### 3 Ricavi complementari.

Mio di CHF	2020	2019
Servizi	208,7	198,7
Lavori di assistenza e manutenzione	143,9	133,3
Ricavi da noleggi	78,3	68,9
Ricavi da vendita di energia	135,9	117,8
Cambio di valuta	23,7	35,8
Provvigioni	18,6	85,6
Vendita stampati e materiali	66,6	71,6
Partecipazione alle spese	277,0	129,0
Altri ricavi complementari	105,1	115,0
<b>Ricavi complementari</b>	<b>1 057,8</b>	<b>955,6</b>

#### 4 Costi del personale.

Mio di CHF	2020	2019
Salari	2 586,6	2 522,3
Noleggio di personale	604,2	615,4
Assicurazioni sociali	467,0	462,2
Altri costi del personale	117,6	135,9
<b>Costi del personale</b>	<b>3 775,3</b>	<b>3 735,8</b>

#### 5 Altri costi d'esercizio.

Mio di CHF	2020	2019
Prestazioni d'esercizio ferroviario	279,9	196,8
Noleggio di impianti	64,9	59,1
Prestazioni di terzi per manutenzione, riparazioni, sostituzione	554,1	524,9
Veicoli	199,5	193,5
Energia	264,1	234,7
Amministrazione	109,4	118,7
Informatica	208,7	189,3
Pubblicità	37,9	66,4
Concessioni, tributi, tasse	69,2	64,9
Riduzioni imposta precedente per indennizzi e prestazioni dei poteri pubblici	96,8	93,1
Diversi costi d'esercizio	173,3	112,6
<b>Altri costi d'esercizio</b>	<b>2 057,8</b>	<b>1 854,1</b>

#### 6 Perdita/utile d'esercizio.

Mio di CHF	2020	2019
Risultati da settori che danno diritto all'indennità		
Traffico regionale viaggiatori (TRV) ai sensi dell'art. 36 LTV	-151,2	10,9
Infrastruttura ai sensi dell'art. 67 Lferr	-63,4	-23,9
Perdita/utile d'esercizio da settori che non danno diritto all'indennità	-424,0	437,1
<b>Perdita/utile d'esercizio</b>	<b>-638,5</b>	<b>424,1</b>

#### 7 Crediti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	31.12.2020	31.12.2019
Crediti per forniture e prestazioni		
verso terzi	233,3	313,7
verso partecipanti	9,1	108,0
verso partecipazioni	23,9	23,9
Rettifiche di valore	-7,5	-6,2
<b>Crediti per forniture e prestazioni</b>	<b>258,9</b>	<b>439,5</b>

#### 8 Immobilizzi finanziari.

Mio di CHF	31.12.2020	31.12.2019
Titoli dell'attivo fisso	34,3	34,3
Prestiti verso società del Gruppo	963,9	1 059,0
Prestiti verso società associate	1,1	1,1
Riserve per contributi del datore di lavoro	9,1	0,0
Altri immobilizzi finanziari	228,6	269,2
<b>Immobilizzi finanziari</b>	<b>1 236,9</b>	<b>1 363,7</b>

La FFS SA ha firmato a favore di FFS Cargo SA un accordo di postergazione del credito su prestiti per CHF 300,0 mio che sussisterà fino al risanamento finanziario della società. I relativi ammortamenti vengono prorogati per l'intera durata dell'accordo. La FFS SA concede inoltre a FFS Cargo SA una promessa di liquidità limitata a CHF 45,0 mio.

## 9 Debiti per forniture e prestazioni.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Debiti per forniture e prestazioni		
verso terzi	650,1	738,1
verso partecipanti	34,9	33,9
verso partecipazioni	12,7	12,9
<b>Debiti per forniture e prestazioni</b>	<b>697,6</b>	<b>784,8</b>

## 10 Debiti a breve e lungo termine soggetti a interessi.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Debiti bancari	3 650,1	3 059,3
Impegni di leasing	45,2	96,7
Cassa del personale	823,9	838,9
Debiti soggetti a interessi verso società del Gruppo	445,6	335,9
Prestiti della Confederazione (commerciali)	5 150,0	4 400,0
Prestiti dell'istituto di previdenza	1 090,3	1 172,1
<b>Debiti a breve e lungo termine soggetti a interessi</b>	<b>11 205,1</b>	<b>9 902,9</b>

## 11 Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convezione sulle prestazioni	3 349,7	3 464,2
Prestiti Fondo per l'infrastruttura ferroviaria da convenzione d'attuazione	16 324,3	14 254,9
Prestiti Fondo infrastrutturale Confederazione	1 446,4	1 415,3
Prestiti da altre convenzioni con la Confederazione	183,2	183,2
Prestiti Cantoni	2 029,9	1 981,8
<b>Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria</b>	<b>23 333,4</b>	<b>21 299,4</b>

I prestiti della Confederazione sono senza interessi e a rimborso condizionato. Essi comprendono gli averi in conto corrente verso la Confederazione pari a CHF 41,7 mio per progetti in fase di realizzazione (anno precedente: CHF 28,2 mio).

## 12 Altri debiti a breve e lungo termine.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Debiti a breve termine verso enti statali	63,8	75,0
Debiti a breve termine verso società associate	0,2	0,0
Altri debiti a breve termine	118,4	61,1
Ratei e risconti a lungo termine	54,8	57,4
Debiti verso istituti di previdenza e collaboratori	630,0	681,8
<b>Altri debiti a breve e lungo termine</b>	<b>867,2</b>	<b>875,3</b>

## 13 Accantonamenti a breve e lungo termine.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Siti contaminati	35,5	36,4
Contratti energetici onerosi	358,4	358,4
Risanamento settore energetico	17,1	26,0
Vacanze/averi in tempo	154,2	151,8
Ristrutturazione	29,7	41,5
Manutenzione veicoli traffico regionale viaggiatori	189,7	170,0
Altri accantonamenti	126,8	95,1
<b>Accantonamenti</b>	<b>911,5</b>	<b>879,2</b>

L'accantonamento «Contratti energetici onerosi» copre le perdite attese in base alle previsioni del prezzo di mercato per la centrale elettrica di Nant de Drance. Per altre spiegazioni relative agli accantonamenti nel settore energetico cfr. la nota a pagina 107.

Nell'esercizio in esame l'accantonamento per manutenzione veicoli è stato ridotto di CHF 50,6 mio per lavori di manutenzione svolti (2019: CHF 54,7 mio). Contemporaneamente, l'accantonamento per veicoli sui quali nell'esercizio in esame non sono stati eseguiti grandi lavori di manutenzione è aumentato di CHF 70,4 mio (2019: CHF 72,0 mio).

## 14 Indebitamento netto.

Mio di CHF	Nota	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Debiti soggetti a interessi	10	11 205,1	9 902,9
Prestiti dei poteri pubblici per il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria	11	23 333,4	21 299,4
<b>Totale debiti finanziari</b>		<b>34 538,5</b>	31 202,3
./. Liquidità e crediti a breve termine soggetti a interessi		-543,6	-724,7
<b>Indebitamento netto</b>		<b>33 994,9</b>	30 477,5
<b>Variazione rispetto all'esercizio precedente</b>		<b>3 517,4</b>	1 893,9

## Altre indicazioni.

### Posti a tempo pieno.

Nell'esercizio in esame il numero dei posti a tempo pieno nella media annuale è stato pari a 25 541 (esercizio precedente: 24 727).

### Gestione della liquidità.

Le FFS gestiscono un cash pooling a livello di Gruppo. La FFS SA aderisce al cash pooling ed è pool leader. La banca (del pool) può esercitare un diritto di pegno sugli averi (conti degli aderenti al pool) a garanzia delle proprie pretese verso gli aderenti al pool.

### Altri impegni da non iscrivere a bilancio.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Scadenza entro 1-5 anni	7 355,1	7 781,0
Scadenza oltre 5 anni	2 137,8	2 212,4
<b>Totale</b>	<b>9 493,0</b>	9 993,4

Gli «Altri impegni da non iscrivere a bilancio» comprendono tra l'altro impegni per investimenti, impegni nel settore energetico e locazioni a lungo termine di immobili e altri impianti.

### Garanzie costituite per debiti di terzi.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Fidejussioni e garanzie	117,7	181,5
<b>Totale</b>	<b>117,7</b>	181,5

### Attivi utilizzati per garantire debiti dell'azienda e attivi sotto riserva di proprietà.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Impianti in leasing	69,4	75,7
Veicoli integrati a titolo di garanzia in contratti di locazione e vendita EUROFIMA	2 979,0	2 286,1
<b>Totale</b>	<b>3 048,4</b>	2 361,8

## Impegni eventuali.

Mio di CHF	31. 12. 2020	31. 12. 2019
Impegni derivanti da capitale sociale non versato	147,2	147,2
Clausole di responsabilità statutarie	416,1	332,6
Altri	299,7	320,0
<b>Totale</b>	<b>863,0</b>	<b>799,8</b>

## Impegni eventuali per centrali elettriche.

Le FFS detengono quote in diverse centrali elettriche (cosiddette centrali partner). I contratti di partenariato prevedono che i costi per l'esercizio e la successiva dismissione siano addebitati proporzionalmente agli azionisti (partner) sui rispettivi acquisti di energia. Nel caso in cui i costi per l'esercizio, la dismissione e lo smaltimento dovessero essere maggiori del previsto e le risorse del fondo di dismissione e smaltimento non fossero sufficienti a coprire i costi, a causa dell'impegno di assunzione dei costi i partner sono tenuti a un versamento supplementare.

## Crediti eventuali.

I contratti di fornitura d'opera per gli acquisti di materiale rotabile prevedono in genere il pagamento di sanzioni in caso di forniture ritardate. Tali sanzioni sono legate a criteri contrattualmente definiti. L'ammontare del credito in seguito a una sanzione risultante dalla fornitura ritardata dei treni bipiano per il traffico a lunga percorrenza può essere calcolato in modo definitivo solo dopo la presa in consegna completa dei veicoli.

## Copertura dei rischi di transazione all'interno del Gruppo.

Corporate Treasury è responsabile della gestione dei rischi valutari a livello di Gruppo. La copertura dei rischi netti di cambio derivanti dalle attività delle Divisioni e dalle società del Gruppo viene garantita a livello centrale dalla FFS SA.

## Eventi successivi alla chiusura del bilancio.

Il conto annuale della FFS SA è stato approvato dal Consiglio d'amministrazione il 25 febbraio 2021. Fino a questa data non si sono verificati eventi dopo la chiusura del bilancio con influsso sul conto annuale.

## Indicazioni ai sensi dell'ordinanza del DATEC sulla contabilità delle imprese concessionarie.

La FFS SA è soggetta all'ordinanza del DATEC sulla contabilità delle imprese concessionarie (OCIC).

### Importi di copertura delle assicurazioni di cose e responsabilità civile (art. 3 OCIC).

La FFS SA ha stipulato per tutti i settori aziendali assicurazioni di cose con un importo di copertura di CHF 400,0 mio (invariato rispetto all'esercizio precedente) e assicurazioni di responsabilità civile con un importo di copertura di CHF 400,0 mio (invariato rispetto all'esercizio precedente).

### Conto degli impianti del settore Infrastruttura (art. 7 OCIC).

Mio di CHF	Valore contabile netto	Incrementi	Ricontabilizzazioni da impianti in costruzione/riclassificazioni	Ammortamenti	Decrementi	Valore contabile netto
	1. 1. 2020					31. 12. 2020
Edifici e terreni	1 452,1	100,3	219,7	-29,9	-69,6	1 672,6
Manufatti	7 759,1	875,8	-151,4	-214,8	-6,5	8 262,2
Ponti	1 397,4	206,8	85,1	-46,9	-2,4	1 640,0
Gallerie	4 611,5	656,9	707,1	-142,7	0,0	5 832,7
Altre opere	1 750,3	12,1	-943,6	-25,2	-4,1	789,4
Impianti di binario	5 382,2	261,4	1 663,3	-390,7	-28,5	6 887,7
Binari	2 861,2	182,9	390,8	-214,5	-9,6	3 210,8
Scambi	1 551,3	64,1	145,0	-114,3	-15,5	1 630,6
Altri impianti di binario	969,7	14,4	1 127,6	-61,9	-3,4	2 046,4
Impianti di corrente di trazione	1 919,6	90,1	146,0	-112,5	-22,8	2 020,4
Impianti delle linee di contatto	984,1	81,8	81,8	-75,0	-4,2	1 068,5
Altri impianti di corrente di trazione	935,5	8,3	64,2	-37,6	-18,6	951,8
Impianti di sicurezza	2 341,5	140,4	173,1	-242,3	-22,3	2 390,3
Apparecchi centrali e impianti controllo treno	1 780,8	140,1	109,4	-182,7	-13,8	1 833,8
Altri impianti di sicurezza	560,6	0,3	63,6	-59,6	-8,5	556,5
Impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	1 571,6	98,7	218,1	-212,2	-30,1	1 646,1
Utenze di corrente a bassa tensione	1 164,3	75,2	67,7	-131,8	-27,0	1 148,4
Altri impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	407,3	23,5	150,3	-80,4	-3,1	497,6
Impianti aperti al pubblico	658,3	0,0	77,3	-36,8	-3,3	695,5
Marciapiedi e accessi	610,5	0,0	87,4	-34,8	-1,0	662,1
Altri impianti aperti al pubblico	47,8	0,0	-10,1	-2,1	-2,3	33,4
Veicoli Infrastruttura	468,1	0,1	104,9	-45,0	-1,2	527,0
Veicoli ferroviari	428,8	0,1	98,1	-37,6	-0,1	489,4
Altri veicoli Infrastruttura	39,3	0,0	6,8	-7,4	-1,1	37,7
Altri mezzi di servizio e varie (incl. immobilizzi immateriali)	377,0	6,5	70,5	-86,6	-5,5	361,9
Impianti in costruzione	7 429,5	1 935,4	-2 521,4	0,0	0,0	6 843,4
<b>Totale</b>	<b>29 359,0</b>	<b>3 508,7</b>	<b>0,0</b>	<b>-1 370,8</b>	<b>-189,8</b>	<b>31 307,1</b>
Totale valori d'acquisto	45 413,9					47 567,5
Totale rettifiche di valore accumulate	-16 054,9					-16 260,4
<b>Totale valore contabile netto</b>	<b>29 359,0</b>					<b>31 307,1</b>

Gli incrementi di impianti contengono gli investimenti del settore Infrastruttura per CHF 1948,2 mio (2019: CHF 2232,9 mio.). Sono inoltre stati rilevati impianti, con i relativi prestiti dei poteri pubblici, dalla AlpTransit San Gottardo SA e da Infrastruttura Energia, che non gravano sul conto degli investimenti del settore Infrastruttura.

Per i dettagli concernenti l'incremento di immobilizzi per la galleria di base del Monte Ceneri si rimanda alla nota 20 «Immobilizzi materiali e impianti in costruzione» della relazione del Gruppo.

## Ammortamenti immobilizzi materiali e immateriali del settore Infrastruttura (art. 7 OCIC).

Mio di CHF	2020	2019
Ammortamenti immobilizzi materiali	1 296,5	1 248,5
Ammortamenti immobilizzi immateriali	74,3	76,8
Ammortamento dei valori contabili residui su disinvestimenti	92,6	47,6
<b>Totale</b>	<b>1 463,4</b>	<b>1 372,9</b>

## Investimenti del settore Infrastruttura (art. 3 OCIC).

Gruppi di impianti	Totale	di cui a carico	di cui incrementi
	Investimenti	del conto	di impianti
Mio di CHF	2020	2020	2020
Edifici e terreni	49,1	8,1	41,0
Manufatti	425,8	78,2	347,6
Ponti	158,7	33,8	124,9
Gallerie	164,0	24,5	139,4
Altre opere	103,1	19,8	83,3
Impianti di binario	750,8	125,3	625,5
Binari	505,8	86,7	419,1
Scambi	231,0	36,9	194,1
Altri impianti di binario	14,0	1,7	12,2
Impianti di corrente di trazione	211,8	30,9	180,9
Impianti delle linee di contatto	140,2	21,6	118,7
Altri impianti di corrente di trazione	71,5	9,3	62,2
Impianti di sicurezza	296,4	69,1	227,4
Apparecchi centrali e impianti controllo treno	217,8	61,7	156,0
Altri impianti di sicurezza	78,7	7,4	71,3
Impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	202,3	18,9	183,3
Utenze di corrente a bassa tensione	115,4	10,8	104,5
Altri impianti a bassa tensione e di telecomunicazione	86,9	8,1	78,8
Impianti aperti al pubblico	212,1	35,6	176,5
Marciapiedi e accessi	206,3	34,8	171,4
Altri impianti aperti al pubblico	5,8	0,7	5,1
Veicoli Infrastruttura	73,6	0,6	73,1
Veicoli ferroviari	73,6	0,6	73,1
Altri mezzi di servizio e varie (incl. immobilizzi immateriali)	135,5	42,6	92,9
<b>Totale</b>	<b>2 357,5</b>	<b>409,3</b>	<b>1 948,2</b>

Gli investimenti del settore Infrastruttura sono finanziati con risorse dei settori pubblici per rinnovi CHF 1568,7 mio (2019: CHF 1793,2 mio) e ampliamenti CHF 738,8 mio (2019: CHF 822,8 mio), oltre che con risorse proprie per un importo pari a CHF 50,0 mio (2019: CHF 25,0 mio).



## Partecipazioni.

Ragione sociale	Capitale azionario in mio	Quota di capitale e diritti di voto FFS in mio	Quota di capitale e diritti di voto FFS in % <b>31.12.2020</b>	Quota di capitale e diritti di voto FFS in % 31.12.2019
<b>Traffico viaggiatori e turismo</b>				
Elvetino SA, Zurigo	CHF 11,00	11,00	100,00	100,00
SBB GmbH, Costanza	EUR 1,50	1,50	100,00	100,00
Thurbo AG, Kreuzlingen	CHF 75,00	67,50	90,00	90,00
RailAway SA, Lucerna	CHF 0,10	0,09	86,00	86,00
öv Preis- und Vertriebssystemgesellschaft AG, Berna	CHF 1,00	0,74	74,42	74,42
Regionalps SA, Martigny	CHF 6,65	4,66	70,00	70,00
zb Zentralbahn AG, Stansstad	CHF 120,00	79,20	66,00	66,00
Sensetalbahn AG, Berna	CHF 2,89	1,89	65,47	65,47
Swiss Travel System SA, Zurigo	CHF 0,30	0,18	60,00	60,00
Lémanis SA, Ginevra	CHF 0,10	0,06	60,00	60,00
TILO SA, Bellinzona	CHF 2,00	1,00	50,00	50,00
Cisalpino SA en liquidation, Muri bei Bern	CHF 0,10	0,05	50,00	50,00
Rheinalp GmbH, Francoforte sul Meno	EUR 0,03	0,01	50,00	50,00
Rail Europe SAS, Puteaux	EUR 71,18	29,54	41,50	41,50
Lyria SAS, Parigi	EUR 0,08	0,02	26,00	26,00
STC Switzerland Travel Centre AG, Zurigo	CHF 5,25	1,26	24,01	24,01
<b>Traffico merci e spedizioni</b>				
Ferrovie federali svizzere FFS Cargo SA, Olten	CHF 314,00	204,10	65,00	100,00
SBB Cargo Internazionale SA, Olten	CHF 25,00	18,75	75,00	75,00
RAIpin AG, Olten	CHF 4,53	1,50	33,11	0,00
Hupac SA, Chiasso	CHF 20,00	4,77	23,85	0,00
<b>Centrali elettriche</b>				
Etzelwerk AG, Einsiedeln	CHF 20,00	20,00	100,00	100,00
Kraftwerk Amsteg AG, Silenen	CHF 80,00	72,00	90,00	90,00
Kraftwerk Wassen AG, Wassen	CHF 16,00	14,40	90,00	90,00
Ritom SA, Quinto	CHF 46,50	34,88	75,00	75,00
Kraftwerk Ruppertswil-Auenstein AG, Aarau (fusioneata)	CHF 0,00	0,00	0,00	55,00
Kraftwerk Göschenen AG, Göschenen	CHF 60,00	24,00	40,00	40,00
Nant de Drance SA, Finhaut	CHF 350,00	126,00	36,00	36,00
<b>Immobili e parcheggi</b>				
Parking de la Gare de Neuchâtel SA, Neuchâtel	CHF 0,10	0,05	50,00	50,00
Grosse Schanze AG, Berna	CHF 2,95	1,00	33,90	33,90
Parking de la Place de Cornavin SA, Ginevra	CHF 10,00	2,00	20,00	20,00
<b>Varie</b>				
AlpTransit San Gottardo SA, Lucerna	CHF 5,00	5,00	100,00	100,00
Securitrans, Public Transport Security AG, Berna	CHF 2,00	1,02	51,00	51,00
Traccia Svizzera SA, Berna	CHF 0,10	0,03	25,00	25,00
SBB Insurance AG, Vaduz	CHF 12,50	12,50	100,00	100,00
login formazione professionale SA, Olten	CHF 1,00	0,69	69,42	69,42

## Approvazione del conto annuale da parte dell'Ufficio federale dei trasporti.

A seguito dell'adeguamento del sistema di vigilanza sui sussidi nei trasporti pubblici l'UFT non procederà più all'approvazione dei conti annuali ma effettuerà un esame dei conti approvati.

## Proposta del CdA sull'impiego dell'utile di bilancio.

Il Consiglio d'amministrazione propone all'Assemblea generale di compensare la perdita di bilancio al 31 dicembre 2020 come segue:

Mio di CHF	31. 12. 2020
Utile portato a nuovo esercizio precedente	147,3
Prelievo dalla riserva settore Infrastruttura ai sensi dell'art. 67 Lferr	63,4
Utile portato a nuovo	210,7
<b>Perdita d'esercizio</b>	<b>-638,5</b>
<b>Perdita di bilancio a disposizione dell'Assemblea generale</b>	<b>-427,9</b>
<b>Compensazione della restante perdita di bilancio</b>	
Prelievo dalla riserva Traffico regionale viaggiatori ai sensi dell'art. 36 LTV	151,2
Compensazione con le riserve facoltative da utili	400,0
<b>Riporto a nuovo</b>	<b>123,3</b>

# Rapporto dell'Ufficio di revisione sul conto annuale.



Deloitte SA  
General-Guisan-Quai 38  
8022 Zurigo  
Svizzera

Telefono: +41 (0)58 279 6000  
Fax: +41 (0)58 279 6600  
www.deloitte.ch

## Relazione dell'Ufficio di revisione

All'Assemblea Generale delle  
**Ferrovie federali svizzere FFS, Berna**

## Relazione dell'Ufficio di revisione sul conto annuale

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato l'annesso conto annuale delle Ferrovie federali svizzere FFS, costituito da conto economico, bilancio e allegato (pagine 105 - 116), per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020.

### *Responsabilità del Consiglio d'amministrazione*

Il Consiglio d'amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alla legge e allo statuto. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativamente all'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio d'amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

### *Responsabilità dell'Ufficio di revisione*

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale sulla base della nostra revisione. Abbiamo effettuato la nostra revisione conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte a ottenere elementi probativi per i valori e le altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi il revisore tiene conto del sistema di controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del sistema di controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento del conto annuale, dell'attendibilità delle valutazioni eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e adeguata per la presente nostra opinione di revisione.

### *Opinione di revisione*

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2020 è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

# Deloitte.

Ferrovie federali svizzera FFS SA  
Relazione dell'Ufficio di revisione  
per l'esercizio chiuso al  
31 dicembre 2020

### *Altri aspetti*

Il conto annuale delle Ferrovie federali svizzere FFS per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2019 è stato verificato da un altro ufficio di revisione, il quale aveva emesso in data 20 febbraio 2020 una relazione di revisione senza rilievi.

### **Relazione in base ad altre disposizioni legali**

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale secondo la Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 728 CO), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Conformemente all'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo Standard svizzero di revisione 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive del Consiglio d'amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto e raccomandiamo di approvare il presente conto annuale.

### **Deloitte SA**



Fabien Lussu  
Perito revisore  
Revisore responsabile



Robert Renz  
Perito revisore

Zurigo, 25 febbraio 2021